



# Шлях

## Незалежны беларускі часопіс Берасцейшчыны

У красавіку гэтага году ня стала аднаго з вядучых беларускіх драматургаў, лаўрэата прэміі імя К.Крапівы, нашага земляка Міколы Арахоўскага (нарадзіўся ў 1950 г. у в. Сялец Бярозаўскага р-ну). Урэшце, не "аднаго з..." Старшыня Саюза тэатральных дзеячоў Аляксей Дудараў, які прыязджаў на пахаваньне з бел-чырвона-белым вянкам, мо ўжо соты раз назваў яго без аніякіх агаворак — вядучым. Ён вядучы філасофскаю глыбінёю сваіх твораў, наватарствам, арганічным паяднаньнем вечнага, агульналюдзкага з надзённа-балючым — лёсам свайго народу...

Мікола быў ня толькі драматургам, а і мастаком-прафесіяналам, прэзаікам, публіцыстам. Цяжкая хвароба прыкаваны да ложка, ён да апошніх сваіх дзён тварыў, сьцішваючы ўласны боль болей краіны, якую любіў больш за ўсё, якую хацеў бачыць вольнай, незалежнай, дэмакратычнай, беларускамоўнай. Пра ягоныя погляды яскрава сьведчыць сатырычны артыкул "Новыя старыя ідэі", які ў свой час быў дасланы ім у рэдакцыю "Шляху". Лічым сваім абавязкам пазнаёміць з ім нашага чытача, балазе артыкул, напісаны яшчэ ў 1996 годзе, ні трохі ня страціў надзённасьці.



### Незалежнасьць — гэта...

Апошнім часам розныя беды, як Божае пакараньне, нахлынулі на Беларусь. Падчас такіх бедаў яскрава праяўляецца чалавечая асоба, хто чаго варты. Праявіў сябе і прэзідэнт... Асабліва падчас сьвятаваньня дня рэспублікі 3 ліпеня, які некаторыя газеты чамусьці называюць днём незалежнасьці. Але нават калі гэта і сапраўды Дзень незалежнасьці, то хочацца спытаць у прэзідэнта і ягонага атачэньня:

Няўжо незалежнасьць — гэта свабода ад сваіх перадвыбарных абяцанняў? Няўжо гэта права бессаромна падманваць уласны народ? Падобна, што для прэзідэнта гэта ўжо стала нормай...

Ці ж незалежнасьць — гэта свабода ад уласнага сумленьня? Узгадаем, як Лукашэнка

Мікола Арахоўскі

## Новыя старыя ідэі



Як гэта звычайна бывае напрыканцы тысячагоддзя, у паветры запахла новымі ідэямі, якія павінны выраптаваць сьвет. Іх пакуль амаль няўлоўны павеў адчуў

прэзідэнт Беларусі і нарадзіў тэрмін ЕДИНЕНИЕ. Слоўца, здавалася б, пустое, нібы выпіты келіх, кінутае дзеля понту, але той, хто гэтак думае пра нашага прэзідэнта, моцна памыляецца альбо проста зайздросьціць яму — чалавеку, які здолеў адным словам вызначыць працэс разьвіцьця чалавецтва на працягу наступнага тысячагоддзя.

Як вядома, усё геніяльнае проста. Геній заўсёды глядзіць у корань, і таму яго ідэі ніколі не прырачаць асновам жыцьця, хоць і здаюцца часам парадаксальнымі. Едінение — значыць імкненьне да большага. Усё жывое ледзь не на генетычным узроўні ведае, што большае лепш, чым меншае. З двух кавалкаў каўбасы сабака выбера большы. Гарэм лепш, чым адна жонка. Кажуць, нават верабей, калі падкінуць яму страусінае яйка, пакіне сваё і перасядзе на страусінае. Прэзідэнт дапамог нам усьвядоміць, у чым наш паратунак, і мы павінны дапамагчы яму разьвіваць працэс едінения.

Безумоўна, наступным партнёрам на перамовах пра едінение з Расеяй і Беларусьсю павінен стаць, як гэта ні парадаксальна на першы погляд, Кітай. Папершае, ён спакусьліва вялікі, па-другое, Кітай — бадай, адзіная на сьвеце дзяр-

клаў сваю руку на Канстытуцыю і кляўся не парушаць законы і Канстытуцыю. Незабылася і абяцаньне Рыгоравіча ў выпадку няўдачы ажыцьцявіць свае перадвыбарныя абяцанкі палепшыць жыцьцё народу адразу падаць у адстаўку. Паляпшэньня ў жыцьці нешта нябачна, хіба ў справаздачах вертыкалі. Народ Беларусі зачакаўся, Аляксандр Рыгоравіч! Чакаем на пробліск вашага сумленьня. Пара б у адстаўку...

Незалежнасьць — гэта абьякавасьць да праблемаў свайго народу? Надта ўжо не хацелася Рыгоравічу забіваць сабе галаву нейкімі там пацярпелымі ад урагану, калі наперадзе мроіцца заповітны крамлёўскі трон. Прасьцей грэцца "на югах" ды пры гэтым расказваць байкі расейскаму абываталю.

Незалежнасьць — гэта свабода ад усяго нацыянальнага, ад роднай гісторыі і мовы? У якой краіне сьвету на ўрачыстым канцэрце з нагоды сьвята, якое чамусьці называецца нацыянальным, ледзь не з першага твора гучаць чужыя сьпевы пра любоў да краіны-суседкі: "Россия, любовь моя..." А вось у нас гэта можна. У прэзідэнта гэта называецца незалежнасьць...

Дзе яшчэ могуць быць такія пышныя і пампэжныя сьвяты ў дні, калі ў краіне здарылася яшчэ адна трагедыя — аўтакатастрофа, у выніку якой загінулі чарнобыльскія дзеці. І гэта ўсё таксама называецца незалежнасьцю... Ад людскога гора?

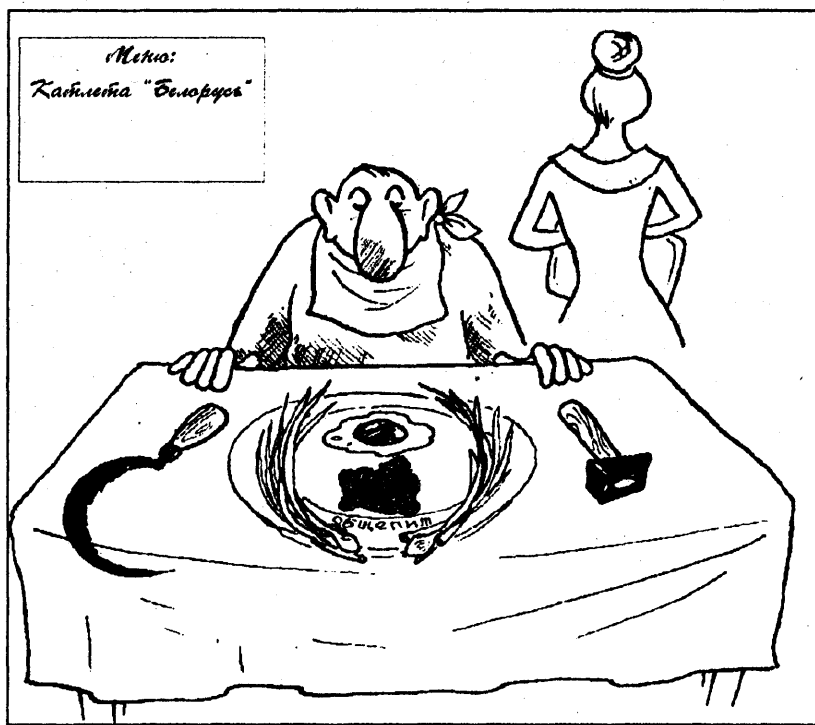
У нас, мабыць, абсалютна розныя паняцьці пра незалежнасьць.

Працяг на стар. 2

# Расейцы зьелі Беларусь

Пачатак лета. Берасьце. У горадзе банкетуюць расейска-беларускія інтэгратары. Як нам потым казалі, гэта былі “сьвяточныя і радасныя” дні, а мы, аказваецца, з надзеяй і энтузіязмам чакалі гэтай “гістарычнай падзеі”. Пра гэта, трэба разумець, сьведчылі дзе-нідзе разьвешаныя па горадзе прывітаньні вертыкальшчыкаў: “Брестчане приветствуют парламентариев России и Беларуси”. У адзін з гэтых “шчасьлівых” міжпарламенцкіх дзянькоў камуна-славянскага яднаньня здарылася так, што мне з сябрамі давалося трапіць ў гарвыканкамаўскую сталуюку, дзе для нас загадзя быў замоўлены абед.

Як выявілася, тамсама ў гэты дзень харчаваліся і парламентарыі-інтэгратары.



Не пасьпелі мы сесьці за сталы, як нас адразу агарошылі: “Подождите, пожалуйста, 20 минут: ваш обед съели русские”. Нічога ня зробіш. Як сапраўдныя беларусы, мы зьмірыліся і вымушаныя былі панура чакаць сваёй чаргі. Пакуль чакалі — вырашылі заглянуць у меню, каб даведацца, чым жа падсілкоўваліся барацьбіты за славянскую еднасьць. Нашу ўвагу адразу прыцягнула страва пад назваю “котлеты “Белорусь”. Спачатку нас гэта абразіла і абурыла: як гэта можна — даць назву краіны катлетам! Пасьля адзін з нас выдаў версію: “А можа, яны формаю нагадваюць Беларусь?” Нехта слушна заўважыў: “Толькі б не зьместам!..” Мы ад душы пасьмяяліся і ўрэшце зьвярнулі ўвагу на галоўнае — на памылку ў слове: яно пісалася менавіта “Белорусь”. І тут у нас нарадзілася ідэя. Мы па-змоўніцку перагледзіліся: “Хто-небудзь ведае, што такое “Белорусь”? — Не. Тады запытаем пра гэтае “Белорусь” у афіцыянткі.” Калі яна падыйшла да нас, мы, наўмысна падкрэсьлена “окая”, спыталі: “Скажыце, калі ласка, а што такое “Белорусь”?” Адказ маладой афіцыянткі прагучаў імгненна і быў да сьмешнага катэгарычны і недарэчны, бо падвоху яна зусім не адчула: “Беларусь” — гэта катлета! Але ў вас не “Беларусь”. У вас “Юбилейная”. Ашаломленыя адказам, мы толькі спыталіся: “Чаму?” Афіцыянтка паціснула плячыма і

з усёй сваёй прастатой выдала: “Таму што “Беларусь” зьелі!” “Зноў гэтыя расейцы”, — уздыхнулі мы і пачалі задуменна жаваць свае “Юбилейныя”, разважаючы над гэтай дзіўнай гульнёй словаў.

З усёй гэтай сьмешнай і недарэчнай гісторыі ў гарвыканкамаўскай сталуюцы, дзе харчуюцца нашыя “служы народ”, напрошваецца некалькі пытаньняў: ці то вертыкаль настолькі неадукаваная, што ня ў стане заўважыць памылку і ўказаць сваім падначаленым, як трэба правільна пісаць назву сваёй роднай краіны (калі, вядома, яны не называюць нашу Беларусь “Белой Россией”), ці то ім проста ўсё “да фені”, у тым ліку і закон, які забараняе ўжываць назву краіны дзе каму захочацца (як вядома, нават камуністы вымушаныя былі ўдакладніць свой назоў: ПКБ — Партыя камуністаў беларускай). Няўжо і перад гасьцямі ім ня сорамна? Апошнія, пэўна, чытаюць такія “ляпы” ў меню ды сьмяюцца з беларусаў: усё ў іх не па-людску...

Вераніка Шульган-Цітова

## Выбраныя тэксты

*“Тыран павінен зьнішчыць усіх выдатных людзей у краіне, таму што яны могуць стаць небясьпечнымі. Ён павінен закрыць усе клубы і падобныя ўстановы і асыферацацы ўсяго, што зьдольна абудзіць мужнасьць сярод яго падданых. Ён ня можа дапусьціць існаваньне літаратурных або якіх-небудзь іншых аб’яднаньняў, у якіх абмяркоўваюцца складаныя пытаньні. Тыран павінен сачыць за тым, каб яго падданых як мага менш сустракаліся адзін з адным, ён павінен вынішчаць дружбу паміж імі і мець скрозь іх іх, якія павінны ня толькі падслухіваць, пра што падданых гавораць, але й сачыць, каб тыя не выказвалі сваіх поглядаў і наогул іх ня мелі”.*

Арыстоцель, 384-322 гг. да н.э.

Прачытаўшы гэтыя радкі вялікага філосафа старажытнай Грэцыі, ты, чытач, пэўна, ужо ніколі не падумаеш, што наш прэзідэнт, мабыць, у інстытутах не вучыўся, а дыплом гісторыка ў яго хіба куплены. Не, брахня ўсё гэта! Аляксандр Грыгор’евіч історыю знаіт палучшэ вашэва. І Арыстоцеля тожа!

## Новыя старыя ідэі

Працяг, пачатак на стар. 1

жава, якая ахвотна, без аніякага прымусу і круцельства пойдзе на поўнае *единение* з Расеяй. Няма ніякага сумневу, што на адпаведным рэферэндуме кітайцы горача падтрымаюць ініцыятыву двух славянскіх прэзідэнтаў, а дабраахвотнасьць, як вядома, галоўная ўмова *единения*.

Магчыма, у расейскага прэзідэнта ўзьнікнуць некаторыя сумненьні наконт мэтазгоднасьці *единения* з Кітаем, асабліва, калі расейскія нацыянал-радыкалы, што вельмі верагодна, не ўпадабаюць вынікаў кітайскага рэферэндуму і пачнуць галасіць пра магчымую пагібель расейскай мовы, культуры і самога расейскага этнасу. Тады беларускі прэзідэнт павінен нагадаць расейскаму, што за апошнія паўтара гады ў Беларусі назапашаны ўнікальны вопыт барацьбы з дамарослымі нацыянал-радыкаламі і, калі спатрэбіцца, мы ахвотна падзелімся ім са старэйшым братам. Няхай ня думае, што ў беларусаў нічога няма. Што да нармальнай, не радыкальнай часткі расейскага электарату, то дастаткова некалькі разоў на дні па радыё і тэлебачаньні даносіць да яе геніяльнае выказваньне нашага прэзідэнта аб мовах, у

якім, нібы сонца ў кроплі вады, адлюстраваліся яго велізарны жыцьцёвы вопыт, мудрасьць і культура. Ён вызначыў, што на сьвеце ёсьць толькі дзьве мовы, на якіх можна выказваць штосьці высокае — расейская і ангельская. Паколькі ў кітайцаў самая звычайная мова, то расейскаму этнасу няма чаго баяцца. Кемлівыя кітайцы пяройдучь на расейскую мову, каб далучыцца да больш высокага і паступова зрусіфікавацца.

Сур’ёзныя складанасьці могуць узьнікнуць пры разьмеркаваньні, каму колькі сядзець на троне новага дзяржаўнага ўтварэньня, якога “сьвет ня бачыў”. Існуе вялікая верагоднасьць, што кожны з прэтэндэнтаў захоча “выбіць” для сябе большую “квоту” і будзе мець рацыю: у аднаго працавіты тысячамільённы народ, у другога велізарная тэрыторыя і матэрыяльныя рэсурсы, а ў трэцяга — бліскучая галава. Зрэшты, усе складанасьці нішто ў параўнаньні з радасьцю, якая чакае нас, калі, перафразуючы нашага прэзідэнта, “...кітайскі, расейскі і беларускі народы войдуць у XXI стагоддзе адзінаю і квітнеючаю сям’ёй”.

в.Сялец,

26 красавіка 1996 году

Сёння Лукашэнка, як і расейскія бальшавікі ў канцы 1919 — пачатку 1920-х гадоў, стаіць перад цяжкай праблемай унутранага гаспадарчага крызісу. Для будучай лукашэнкаўскай фармацыі — рынкавага сацыялізму — хранічна не хапае сродкаў для “запуску” заводаў, не хапае стартавай пляцоўкі ў выглядзе крыніцаў фінансавання. Лукашэнка, як і ўсе сацыял-камуністычныя эканамісты, лічыць, што менавіта буйныя прадпрыемствы зьяўляюцца найбольш эфектыўнымі сярод усіх суб’ектаў гаспадарання і яны складаюць аснову ўсяе гаспадаркі ды гаспадарчы падмурак самой улады.

Каманда Лукашэнкі, як калісьці каманда Леніна, лічыць, што трэба падтрымліваць выключна вялікія прамысловыя прадпрыемствы. Менавіта яны зьяўляюцца адпраўным пунктам для далейшага тэхнічнага развіцця. Пра гэта сьведчаць няспынныя візіты і “клопаты” Лукашэнкі пра “Гарызонт”, трактарны завод і інш. Вельмі цяжка прыпомніць, каб прэзідэнт калі-небудзь удзяляў такую ўвагу, напрыклад, пілараме ў правінцыйным гарадку або невяліччай сыраварні ці маслабойні, ня кажучы ўжо пра нейкія фермерскія гаспадаркі.

У свой час бальшавікі прынялі досыць радыкальныя і рызыкаўныя меры для выйсьця з крызісу, якія ня маюць тлумачэньня, бадай, у ніводнай з існуючых эканамічных тэорыяў. У надзеі падняць флагманаў пралетарскай улады бальшавікамі на сяле была ажыццёўлена так званая “прадрозьверстка” на карысьць горада. Забіралася ўсё, акрамя нейкага мінімуму на жыццё і на наступную сяўбу. “Наша гаспа-

дарчая палітыка ажыццяўлялася выключна ў выглядзе палітыкі Наркампрода, г.зн. рэквізіцыйнай сістэмы харчарозьверсткі. Пры гэтай сістэме, аднак, індывідуальны вытворца, сялянін, пазбаўляўся інтарэсу, стымулу да пашырэння вытворчасці”, — пісаў у 1921 годзе Бухарын. Бальшавікам спатрэбілася некалькі гадоў, каб зразумець элементарныя правілы эканомікі, што на адных закліках да працоўнага энтузіязму, без сыравіны, без

будуць здавацца галоўным чынам прадпрыемствы, якія бяздзейнічаюць, дрэнна працуюць і г.д., і паколькі ў выглядзе арэнднай платы пралетарская дзяржава будзе мець дадатковую колькасць рэальных каштоўнасьцяў, то гэтыя каштоўнасьці ўвойдуць у склад неабходнага фонду буйной сацыялізаванай індустрыі”. Новыя ўласнікі, акрамя платы за арэнду, плацілі рознага роду падаткі, тым самым дзелячыся сваім прыбыткам з “пралетар-

маглі даць грошы для хвораў эканомікі Беларусі. Падатковым прэсам зьнішчаюцца ня толькі беларускія, але і замежныя прадпрыемствы. Тым самым адпужваюцца ўсе патэнцыйныя інвестары ў беларускую эканоміку. А гэта значыць, Лукашэнка ўжо ня зможа некалі сказаць, як у свой час Бухарын, што “... замежны капітал, нягледзячы на яго волю і жаданьне, адыграў у нашай агульнай гаспадарцы ролю “сьпеца”, які дапамог выцягнуць з балота калымагу савецкай (чытай: беларускай — Я.Ч.) гаспадаркі”.

Па сутнасьці, лукашэнкаўскі НЭП складаецца толькі з пачатковага і заключнага этапаў бальшавіцкага НЭПу, а менавіта з “прадрозьверсткі” і зьнішчэньня “мелкобуржуазной” часткі эканомікі. З “прадрозьверсткай” сёння ўсё зразумела: забіралі ў тых, у каго было больш за іншых. Прычым рабілася ўсё гэта бяз сэнсу, таму што забіралі ў сваіх і аддавалі сваім толькі дзеля таго, каб усё гэта заставалася пад поўным дзяржаўным кантролем. Нешта накшталт трышкінага кафтану. Але зусім нічога не зразумела з другім этапам: навошта зьнішчаць тое, што дае грошы? Лукашэнка пайшоў тут яшчэ далей за сваіх папярэднікаў-бальшавікоў: замест таго, каб аддаваць нерэнтабельныя прадпрыемствы прыватным прадпрыемствам, ён пачаў утвараць (ізноў такі гігантаў! Якая цяга да ўсяго вялікага!) дзяржаўныя гандлёвыя прадпрыемствы, кшталту “ТОРГЭКСПО”, прызначаныя толькі для гандлёва-закупачнай дзейнасьці. Менавіта на гэтыя сумніўныя фірмы і на гэтую дзейнасьць Лукашэнкам і яго камандай ўскладаюцца вялікія надзеі ў здабываньні грошай для лячэньня хвораў эканомікі. Разьлік на тое, што ў гэтым няма ніякай рызыкі: усё пад кантролем дзяржавы, уся маёмасьць дзяржаўная і ніякай там “мелкой буржуазіі”!

Аднак паколькі ў Беларусі адна асоба кіруе ўсім, то ў хуткім часе выявіцца, што для яе стала зразумела: навошта аддаваць эканоміцы гэтыя мільёны даляраў прыбытку, калі іх можна забраць сабе. Атрыманыя крохі ня зробіць ёй лепей. Тым больш, што сёння на рэанімацыю эканомікі Беларусі патрэбна ня меней за 7-8 млрд. даляраў.

Янка Чурыловіч  
Варшава

## Беларускі ЛукаНЭП

спажывецкіх тавараў далёка не заездзеш.

Лукашэнка на пэўным этапе, наследуючы бальшавікам раньняга перыяду, таксама праводзіў “прадрозьверстку”, толькі не на сялянах, а на флагманах прамысловасьці, якія ён жа збіраўся ратаваць: адбіраў фінансавыя сродкі ў адных і аддаваў іх іншым, каб потым загубіць і адных, і другіх.

Выйсьце з крызіснай сітуацыі бальшавікамі было прыдуманавою Новай Эканамічнай Палітыкай (НЭП). Толькі дзякуючы гэтай гаспадарчай палітыцы “чырвонец”, аднойчы за ўсю гісторыю існаваньня камуністычнай Расіі, стаўся канвертаваным. Паводле новага курсу, утвараліся дробныя прыватныя сялянскія гаспадаркі, а ў гарадах у арэнду здаваліся невялікія прамысловыя прадпрыемствы. Абгрунтаваньне гэтаму было наступнае: “Паколькі ў арэнду

скім класам”. Планавалася, што паступова доля капіталіста ў прыбытку будзе зьмяншацца, аж пакуль ня зьнікне зусім, інакш кажучы, прыбытак пера-разьмяркуецца на карысьць пралетарыяў ці, фактычна, на карысьць дзяржавы.

Нават бальшавікі разумелі, што найхутчэй дасягнуць эфектыўнай вытворчасці могуць толькі дробныя прыватныя сельскія гаспадаркі і прадпрыемствы. На “раскачку” вялікіх дзяржаўных прамысловых прадпрыемстваў патрэбна значна больш часу і сродкаў. Неабходныя грашовыя сродкі нельга ўзяць з паветра ці, як прапануе Пётр Пракаповіч, проста надрукаваць, паколькі такі “благородный” учынак у дачыненні да эканомікі можа выклікаць як мінімум звычайную інфляцыю, якой, як агню, баіцца Лукашэнка.

Жыццёвы шлях НЭПу, пасьля развіцця “мелкобуржуазнага сектара эканомікі”, дастаткова для атрымання ад яго сродкаў на ажыўленьне больш буйных прадпрыемстваў, меўся завяршыцца праз расфармаваньне ці нацыяналізацыю дробных суб’ектаў капіталістычнага гаспадарання. Як вядома, фінальную кропку ў лёсе новага курсу пры дапамозе бесьмяротнага вобразу “ворага народу” паставіў правадыр савецкага народу Іосіф Сталін.

У Лукашэнкі ж наступным этапам яго ЛукаНЭПу стала далейшая “прадрозьверстка” прыватных прадпрыемстваў рознага памеру. Пачалося зьнішчэньне тых суб’ектаў гаспадарання, якія рэальна



“Победа” будзе за імі?

Падчас візіту Лукашэнкі. Берасьце, 1996



# Не ўнісаліся ў “окружающую праздничную обстановку”...

Мінула ўжо багата часу пасля святкавання Дня 1-га Мая, але для гісторыі цяперашняга рэжыму варта адзначыць некаторыя падзеі таго дня ў Берасьці. Нягледзячы на шматлікія заклікі кіраўнікоў працоўных калектываў і лідараў афіцыйных прафсаюзаў, першамайская дэманстрацыя і мітынг у Берасьці не сабралі значнай колькасці народу. Нават тыя, што дайшлі да плошчы Леніна, дзе адбыўся мітынг, ня надта збіраліся слухаць выступоўцаў — многія адразу разыйшліся адзначаць свята ў больш вяслых кампаніях, а іншыя проста гутарылі пра свае справы. Не было нічога новага ў прамовах вертыкальна-прафсаюзнай наменклатуры, якая час ад часу мяняе крэслы ды шылды. А зьяўленьне ля бронзавага ідала апазіцыйных ленинцаў з ПКБ, якія шчыльным колам абступілі трыбуну з мясцовым чынавенствам, было цалкам зразумелым. Плошча яўна асірацела б бяз іхняй асабістай прысутнасці ды заношаных лозунгаў, тыпу “Приватизация — обман народа”, “Дружбе народов — да, национализму — нет!”, з якімі Лукашэнкаўская вертыкаль заўжды была салідарная.

Мясцовыя дэмакраты і члены Свабоднага прафсаюзу ў Дзень міжнароднай салідарнасці працоўных паспрабавалі выказаць сваё стаўленьне да сацыяльна-палітычных праблемаў, што стаяць перад краінай. Але ж іхнія погляды прыйшліся не даспадобы начальству. Яшчэ падчас фармавання калоны міліцыянты “вызвалілі” рукі дэмакратаў ад бел-чырвона-белых сыягоў і “няправільных” лозунгаў, тыпу “Наш дом — Беларусь!”, “Свабода. Справядлівасць. Незалежнасць” і інш. Не спадабаўся начальству і транспарант са словамі А.Лукашэнкі: “Свое государство я за цивилизованным миром не поведу”. Была адабрана нават звычайная шылда з надпісам “БСДП “Народная Грамада”. І ўсё ж ачысьціць калону ад “няправільных” лозунгаў не ўдалося — студэнцкая моладзь умудрылася прыхаваць на пэўны час лозунг, які заклікаў:

“Свободу и независимость Управлению делами президента”. Мяркуючы па рэакцыі міліцыянтаў, якія кінуліся забіраць транспарант, ягоны змест яны не ўхвалілі, што выклікала адабральны сьмех моладзі. Пасля гэтага праколу ў калону да моладзі дзеля больш пільнага нагляду быў прыстаўлены капітан Алег Аксюта. Пабачыўшы каля плошчы Леніна шчыльныя рады міліцыянтаў, моладзь не ўтрымалася, каб не зачапіць іх і дружна крыкнула: “Слава савецкай міліцыі!” Абразы для сябе яны не адчулі, а капітан Аксюта гэтак расчуліўся, што не заўважыў у руках аднаго з хлопцаў сувенірнага літоўскага сыяжка. Затое пільнасьць праявіў нейкі палкоўнік міліцыі. Маленькі сыяжок стаў прычынай для разбораў з носьбітам, як было сказана, “незарегистрированной символики”. Сыяжок неадкладна адабралі, а яе ўладальніка адпусцілі толькі пасля “тлумачальнай” гутаркі ў будынку Ленінскага райвыканкаму і перапісвання пашпартных дадзеных.

Капітан Аксюта ўсё ж здолеў выправіць свой недагляд: заўважыўшы ў руцэ студэнта ўзяты ўгору банан, ён прымусіў адразу ж знішчыць “фрукт”. Банан, як высветлілася, “не ўпісваўся ў окружающую праздничную обстановку”. Падзрэньні ў капітана выклікалі таксама і хлопцы, якія фатаграфаваліся каля яго. Міліцыянт палічыў сябе абражаным, бо яго не папярэдзілі. Фотаапарат ён адабраў, а маладога фатографа запрасіў на размову ў Ленінскі райвыканкам. Запісаўшы пашпартныя дадзеныя, хлопца адпусцілі, фотаапарат аддалі, але каляровую плёнку засьвяцілі.

1 Мая на мітынг у Берасьці было весела ўсім: моладзь выкідвала прыколы, міліцыянты “мужна” змагаліся з дэмакратамі, а ўлады цешыліся з таго, што АПАП і пажарныя машыны, якія стаялі недалёка ў дварах, не спатрэбіліся для разгону апазіцыі.

Вікенцій Верамяюк

## Лістападаўскі рэферэндум у Беларусі аналізуюць на Украіне

У сярэдзіне красавіка гэтага году ў Кіеве падчас правядзеньня круглага стала, у якім бралі ўдзел прадстаўнікі палітычных сілаў Украіны і Беларусі, адбылася прэзентацыя кнігі “Уроки выборов та референдуму в Білорусі”. Яе аўтары: Расьціслаў Міхеенка, Ігар Папоў, Яўген Радчанка. Гэтае выданьне падрыхтавана Камітэтам выбаршчыкаў Украіны. Асноваю для кнігі сталі падзеі, якія адбываліся ў Беларусі ў лістападзе 1996 году падчас сумнавядомага рэферэндуму.

Камітэт выбаршчыкаў Украіны, як вядома, быў фактычна адзінай арганізацыяй, якая накіравала сваіх прадстаўнікоў у Беларусь для назіраньня за ходам рэферэндуму і давыбараў у наш парламент. Праца прадстаўнікоў КВУ атрымала шырокі розгалас у беларускай і замежнай прэсе, бо некаторым актывістам гэтай арганізацыі, якія выявілі падлог выбарчых дакументаў на адным з участкаў для галасаваньня ў Берасьці, давалося нават пасядзець за кратамі (гэты скандальны выпадак таксама знайшоў свой адбітак на старонках кнігі).

У кнізе дадзены аналіз заканадаўчых актаў Рэспублікі Беларусь, Указаў прэзідэнта, высноваў Канстытуцыйнага Суду, прааналізаваны фактары, якія сталі вызначальнымі ў адыходзе Беларусі ад дэмакратычнай мадэлі разьвіцьця.

Аналізуючы сацыяльны партрэт беларускага грамадства напярэдадні рэферэндуму, аўтары кнігі асабліваю ўвагу ўдзяляюць дзейнасьці асноўнай апазіцыйнай сілы — БНФ. Назіраньні нашых украінскіх калегаў вартыя таго, каб сур’ёзна задумацца: “Дзейнасьць БНФ пасля кароткага знаёмства дае падставы задаць шэраг пытаньняў. Чаму падчас рэферэндуму цэнтральны офіс партыі завалены сьвежавыдадзенай апазіцыйнай прэсай і ніхто яе не распаўсюджвае? Чаму там у тыя дні амаль маўчалі тэлефоны? Чаму лідары партыі папрасілі палітычнага прытулку ў ЗША і нават не спрабавалі звярнуцца да Ўкраіны? Чаму іншыя актывісты кажуць, што ў выпадку паражэньня яны таксама выедуць за акіяны? Апазіцыйны рух занадта аслаблены і запужаны, каб успрымаць яго як рэальную сілу.”

На выбарах і рэферэндуме міжнароднымі назіральнікамі з КВУ было складзена каля 1000 актаў пра парушэньне заканадаўства. Паводле падлікаў аўтараў кнігі, калі ўлічыць, што кожны назіральнік у сярэднім пабываў на 10 участках і на кожным з іх прысутнічаў 20-25 хвілінаў, то кожныя 4-5 хвілінаў на ўчастку было адно парушэньне заканадаўства. З пэўнай доляй умоўнасьці яны дапускаюць, што ў сярэднім на кожным участку было зроблена 150-200 парушэньняў. “Можна толькі ўявіць, як праходзіла галасаваньне там, дзе назіральнікаў не было”, — пішуць аўтары. На іх думку, калі ўлічыць усе выяўленыя імі факты, якія адбіліся на выніках галасаваньня, то можна сьцьвярджаць, што А.Лукашэнка на рэферэндуме рэальна падтрымалі ня больш за 50% выбаршчыкаў, што прагаласавалі, а таму зьмены ў Канстытуцыю ня могуць быць унесеныя. Выснова аўтараў кнігі пра лістападаўскі рэферэндум у Беларусі наступная: “Забесьпячэньне прэзідэнцкім бокам правядзеньня галасаваньня неправавым шляхам, шматлікія парушэньні ў ходзе галасаваньня (у

Уноч перад Першамаем у Берасьці па падазрэнні ў зрыве лукашэнкаўскіх сыцягоў міліцыя затрымала двух студэнтаў-гісторыкаў мясцовага ўніверсітэту Юрыя Шульгана і Алеся Марачука. Апроч зрыву сыцягоў студэнтам таксама прыпісваюць надпіс на сыцяне ў цэнтры горада па вул.Савецкай: “Бацька! Не пужай нас НАТО, лепей выдай усім зарплату!”

Пададзеныя міліцыянтамі доказы Ленінскі раённы суд г.Берасьця палічыў дастатковымі, каб кваліфікаваць дзеянні хлопцаў як дробнае хуліганства і прызначыў ім 3 сутак арышту.

Аднак адразу пасля выхаду на свабоду абодва студэнты заявілі, што супрацоўнікі Ленінскага РАУС г.Берасьця выкарысталі супраць іх метады фізічнага і маральнага ціску, а іх дачыненне да зьняцця лукашэнкаўскіх сыцягоў і надпісу на вул.Савецкай ня мае доказаў. Паводле іх словаў, пры затрыманьні яны нават і не зьбіраліся аказваць ніякага супраціўленьня людзям, якія былі ў бронежылетах і з аўтаматамі. Тым ня менш, пасля таго, як ім надзелі наручнікі, іх жорстка, да крыві, зьбілі рукамі, нагамі ды гумавамі дубінкамі, а на Юрыя Шульгана да таго ж нацкавалі службовага сабаку, які моцна яго пакусаў.

Падчас допытаў у Ленінскім РАУС міліцыянты (што парадаксальна — некаторыя з іх мелі ўзнагароды са знакам “Пагоня”) вымушалі студэнтаў даваць супраць сябе самыя неверагодныя “паказаньні”, патрабавалі выдаць “сообщников” і прызнацца ў аказаньні супраціўленьня міліцыі

— — — — —  
тым ліку і зафіксаваныя міжнароднымі назіральнікамі), па сутнасьці — поўнае грэбаваньне Законам пры гэтым даюць нам падставы па меншай меры ставіць пад сумніў як канстытуцыйнасьць і законнасьць рэферэндуму, так і правамернасьць ягоных вынікаў.”

Выдадзеная Камітэтам выбаршчыкаў Украіны кніга пра беларускі рэферэндум мае выключную цікавасьць для нашых палітыкаў, бо напісана староньнімі назіральнікамі. Але найперш кніга разьлічана ўсё ж на ўкраінскага чытача. Аўтары кнігі спадзяюцца, што зроблены імі аналіз лістападаўскіх падзеяў у Беларусі будзе карысным каб зрабіць неабходныя высновы адносна экспэрымэнту, які мае месца ў цэнтры Еўропы напрыканцы ХХ стагоддзя. Але небясьпечныя тэндэнцыі ў грамадзтве, якія праявіліся ў Беларусі ў такіх гіпертрафіраваных маштабах, маюць месца на ўсёй постсавецкай прасторы. Таму аўтары лічаць сваёй задачай папярэдзіць украінскае грамадзтва ад паўтарэньня беларускага вопыту.

Ігар Бараноўскі

пры затрыманьні. У ход была пушчана ня толькі зьневажальная брудная лаянка на адрас затрыманых і іх блізкіх (мацюкі — хіба ўжо норма для многіх людзей у пагонах нават на вуліцах горада), нахабныя пагрозы насільля, тыпу “отобьём мозги и все внутренности”, “будешь мочиться кровью”, “отобьём всё, что можно, а потом ты просто умрёшь от несчастного случая и никто ничего не докажет, а медэкспертиза всё это подтвердит” і да т.п. Сьледчыя з веданьнем справы білі студэнтаў кулакамі і нагамі па твары, па галаве, па сьпіне, па грудной клетцы, цягалі за валасы, ня раз рабілі “ластаўку”, усяляк здэскваліся,

## Мая міліцыя мяне беражэ!

імкнучыся прынізіць чалавечую годнасьць хлопцаў, вядома ж, пагражалі выключэньнем з універсітэту...

У ходзе гэтых допытаў хлопцаў прымушалі прызнацца нават у тым, што, нібыта, год таму на 1 Мая яны здымалі лукашэнкаўскія сыці ў Бярозе і Драгічыне (хлопцы адтуль родам). Вельмі ўжо хацелі выбіць з хлопцаў прызнаньне пра тое, што яны выконвалі загад калі не агентаў ЦРУ, дык хаця б БНФ.

Пасля трох сутак адсідкі, адразу пасля выхаду на волю, студэнты зьвярнуліся ў гарадзкую бальніцу, дзе, пасля медычнага агляду, усе сыяды пабаяў былі зафіксаваныя дзяжурным урачом-траўматолагам. Ягоны дыягназ быў наступны: у Ю.Шульгана — “рана паховой области справа, множественные ушибы грудной клетки, поясничной области, бедер, голени”; у А.Марачука — “ушибленная рана верхней губы, множественные ушибы бедер, поясничной области справа”. Студэнты напісалі таксама скаргу на дзеянні супрацоўнікаў міліцыі пракурору Ленінскага раёну г.Берасьця, у якой адмовіліся ад дадзеных пад прымусам паказаньняў і прайшлі судовую-медычную экспэртызу, якая нават праз некалькі дзён пацьвердзіла наяўнасьць сыядоў пабаяў.

Пакуль Ю.Шульган і А.Марачук сядзелі пад арыштам, студэнты Берасьцейскага ўніверсітэту за два дні сабралі каля паўтысячы подпісаў студэнтаў і выкладчыкаў у абарону сваіх калегаў, каб прадухіліць іх магчымае выключэньне з універсітэту. Дзякаваць Богу, у некага пакуль хапіла розуму ня ставіць так пытаньне.

У сёньняшняй палітычнай сітуацыі прыходзіцца моцна сумнявацца ў рэальнасьці пакараньня міліцыянтаў, якія ўчынілі здзек над затрыманымі студэнтамі. Больш таго, справа яшчэ не закрыта, а на студэнтаў і іх сваякоў пачаўся псіхалагічны ціск.

Складваецца ўражаньне, што з гэтай справы хацелі б зрабіць узорна-паказальную, якая была б пэўнай навукай іншым. Але моладзь ня надта запужаеш...

Характэрна, што для затрыманьня двух студэнтаў спатрэбілася мноства людзей у бронежылетах, з аўтаматамі ды сабакамі, а ў Ленінскім РАУС

імі займаліся далёка не шэрагоўцы, былі і нейкія асобы ў цывільнай вопратцы. Трэба разумець, мноства антылукашэнкаўскіх надпісаў, якія зьявіліся апошнім часам у розных раёнах Берасьця, прынеслі немалы галаўны боль мясцоваму начальству.

Але ж няўжо ў міліцыі няма іншага клопату, чым лавіць моладзь, якая ня хоча жыць ва ўмовах дыктатуры? Да кожнай сыцяны ці плоту міліцыянта не паставіш. Няўжо для нашых служак закону і правапарадку лічыцца лепшым лішні раз выслужыцца перад дыктатарам-самадурам, чым займацца сваёй непасрэднай працай — падтрымліваць захаваньне бясьпекі ў горадзе? Сёньня ўсе мы можам падвергнуцца нападу звар’яцелага бандыта-алкаголіка, як гэта нядаўна здарылася ў Берасьці з намесьнікам начальніка Маскоўскага РАУС г.Берасьця і ягоным сынам ці трапіць пад нож наёмнага забойцы, як гэта было ў мікрараёне Бярозаўка, дзе выразалі ўсю сям’ю, а кілер, як мяркуюць, проста памыліўся адрасам (дарэчы, ён так і ня знойдзены). Ці ж ня час людзям у пагонах падумаць пра сваю кар’еру, пра сваіх блізкіх і пра будучыню ўсёй нашай Беларусі?

Ігар Бараноўскі



Міліцыянты на працы...

# Ініцыятыва мусіць быць пакарана?

У рэдакцыю “Шляху” трапіла копія калектыўнага ліста жыхароў Івацэвіцкага раёну, якія спрабавалі такім чынам абараніць Уладзіміра Кудзінава — мясцовага прадпрымальніка, які зьяўляецца дэпутатам Вярхоўнага Савету Рэспублікі Беларусь (уваходзіў у фракцыю “Грамадзянскае дзеянне”), а таксама дэпутатам Івацэвіцкага раённага Савету.

Вось ужо амаль паўгода ён знаходзіцца пад арыштам. Шмат хто лічыць, што справа мае яўнае палітычнае адценне. Для гэтага трэба ўгадаць хоць бы тую сапраўдную вайну супраць У.Кудзінава і яго фірмы, якая пачалася напярэдадні сумна вядомага лістападаўскага рэфэрэндуму. Сёння плён працы Уладзіміра Кудзінава, дзякуючы арганізаванай лукашэнкаўскімі чыноўнікамі траўлі, фактычна зруйнаваны. У свой час абураныя жыхары Івацэвічаў за адзін дзень сабралі 511 подпісаў пад лістом да пракурора з просьбай вызваліць У.Кудзінава да суда. Аднак ліст быў праігнараваны...

У.Кудзінаў быў арыштаваны па падазрэнні ў спробе дачы хабару (500\$) супрацоўніку ДАІ. Адбылося гэта пасля таго, як 4 лютага 1997 году ў Барысаўскім раёне была затрымана машына, што належыць фірме Кудзінава. Падставаю для гэтага сталі быццам бы кепска аформленыя дакументы на мясную прадукцыю, якая вывозілася ў Расею. Каб высвятліць сітуацыю, Кудзінаў быў вымушаны паехаць у Барысаў. На працягу некалькіх гадзінаў яму даводзілі, што невялікая сума можа вырашыць праблему...

Тое, што падобныя сітуацыі на беларускай мяжы ўзьнікаюць кожны дзень — добра ведае кожны, хто

хоць аднойчы перасякаў мяжу. Сумы хабару фігуруюць і значна большыя. Толькі ня кожны атрымлівае такое пакаранне. Якім будзе канчатковае рашэнне суда, колькі дзядзёнца сядзець У.Кудзінава — вядома, хіба, толькі аднаму Лукашэнку.

## Даведка пра У.Кудзінава:

Уладзіміру Кудзінаву 38 гадоў, нарадзіўся ён на Случчыне, у в.Танежыцы. У 1981 годзе скончыў інжынерна-эканамічны факультэт Беларускага політэхнічнага інстытуту. Незважаючы на прапановы застацца працаваць у інстытуце, вырашыў вярнуцца ў Івацэвічы. Напачатку працаваў як юрысконсульт і галоўным бухгалтарам. У 1990-91 гг. быў прызначаны выконваючым абавязкі галоўнага падаткавага інспектара, а затым намеснікам начальніка падаткавай інспекцыі Івацэвіцкага раёну пры Міністэрстве фінансаў Рэспублікі Беларусь.

Дасягнуўшы высокага становішча дзяржаўнага чыноўніка, ён вырашыў спыніць кар’еру і заняўся гаспадарчай дзейнасцю. У 1992 годзе ён стаў дырэктарам гандлёва-прамысловай фірмы “Івацэвічы”. Ягоная фірма “Івацэвічы” не адносілася да тых, што займаюцца адно спекуляцыйным гандлем, яна не ганяла эшалонамі танную гарэлку ў братнюю Расею, як гэта робяць прэзідэнцкія камерцыйныя структуры. Пры неспрыяльнай дзяржаўнай палітыцы адносна прадпрыемстваў, якія займаюцца вытворчасцю, фірма У.Кудзінава выразны акцэнт у сваёй дзейнасці рабіла менавіта на вытворчасці прадуктаў харчавання. Варта адзначыць таксама, што У.Кудзінаў дапамог стаць на ногі мясцовай незалежнай газеце, якая выходзіла двойчы на тыдзень.

## В суд г.Борисова

*Мы, граждане Ивацевичского района и избиратели депутата ВС Республики Беларусь 13-го созыва Кудинова В.А., обращаемся в суд г.Борисова со следующим заявлением и просьбой:*

Владимир Алексеевич являлся директором торгово-промышленной фирмы “Ивацевичи”. За короткое время фирма под его руководством превратилась в одно из крупных коммерческих предприятий Брестской области. Она объединила более 27-ми стационарных магазинов, подсобное хозяйство с откормом более тысячи голов крупного рогатого скота и свиней, вела огромное строительство животноводческого комплекса в д.Гичицы по выращиванию и откорму двух тысяч голов свиней, реконструкцию и строительство цехов по переработке говядины и свинины.

В ТПФ “Ивацевичи” работало 320 работников различных специальностей: свинарки, доглядчики крупного рогатого скота, продавцы, электрики, слесари, строители и т.д. В перспективе с вводом новых мощностей по переработке продукции число рабочих мест увеличивалось бы.

Фирма под руководством В.А.Кудинова взяла на себя заботы по обеспечению населения района продовольственными и промышленными товарами. Их продажа велась по ценам ниже государственных, торговые наценки были ниже в полтора-два раза, чем наценки в системе потребкооперации. Торговые точки фирмы отличались высококультурным сервисом, в них преобладала высокая культура обслуживания и вежливое обращение продавцов с нами, покупателями. Мы имели возможность в магазинах фирмы почувствовать себя людьми, а не толпой, которая часами изнурялась в очередях. В общем, организованная им сеть магазинов принесла не только нам, простым людям, выгоду, но и выгоду государству. Достаточно сказать, что ежемесячно фирма перечисляла в бюджет района 500-600 миллионов рублей налоговых платежей.

В.А.Кудинов, возглавляя фирму, вел большую гуманитарную деятельность. Оказывая безвозмездную помощь на сотни миллионов рублей организациям, учреждениям, товариществам и отдельным гражданам района, которые попали в беду или находятся за чертой бедности. Ее получали медицинские учреждения, церковь, инвалиды. В.А.Кудинов никогда не отказывал в материальной помощи школам: на приобретение материалов для их ремонта, проведение новогодних утренников в школах и садах, разных экскурсий и праздничных вечеров. Благодаря ему получали материальную помощь дети из малообеспеченных семей, не оставлены были без внимания ученики из тяжелых семей. Благородным поступком директора является подарок его фирмы, преподнесенный участникам войны в канун 50-летнего юбилея нашей Победы над гитлеровским фашизмом. В каче-

стве единовременного пособия ветеранам войны по личной инициативе В.А.Кудинова фирма выделила из своих средств 40 миллионов рублей.

Однако трудовая и общественная деятельность В.А.Кудинова не находила поддержки в местных органах власти. Более того, постоянно велась непонятная нечистая игра вокруг и фирмы “Ивацевичи”, и самого В.А.Кудинова. Приведем один пример. Ивацевичский райисполком вопреки существующему законодательству отобрал у фирмы 180 га земли, которая снабжала кормами подсобное хозяйство “Гичицы”. Сейчас эта земля пустует, зарастает кустарником. Но и подсобное хозяйство прекратило свою деятельность, потому что на привозных кормах сотни голов скота удерживать невозможно.

К депутату В.А.Кудинову люди обращались по различным, в том числе жизненно важным вопросам. Так, избиратели были возмущены распределением черныбыльских квартир, построенных в г.Коссово. В.А.Кудинов занимался детально этим вопросом и выяснил, что государству был нанесен урон в сумме более 2 миллиардов рублей. Это подтвердил начальник службы контроля Президента по Брестской области Синевич. Видимо из-за такой принципиальной позиции В.А.Кудинову постоянно угрожали расправиться и с фирмой, и с ним лично.

Даже этот поверхностный и беглый пересчет деятельности фирмы показывает, что многоотраслевое хозяйство и многогранная деятельность требовали от ее руководителя больших теоретических и практических знаний, организаторских способностей, коими он обладает.

К тому же мы знаем, что В.А.Кудинов является честным, порядочным и отзывчивым человеком. Слава Богу, мы все стали понимать, что он работал не столько на себя, сколько на общество в целом. 67,2 процента избирателей, в том числе и мы, поверили ему — молодому и талантливому организатору производства, экономисту — и в 1995-м году на выборах в Верховный Совет Республики Беларусь отдали свои голоса за В.А.Кудинова. И мы верим ему до конца, ибо он эту веру доказывал своей честностью, порядочностью, отзывчивостью и своим гуманным, заботливым отношением к нуждам простых людей и в интересах всего общества. С этой верой мы и приходили к нему на прием как к депутату Верховного Совета Республики Беларусь со своими надеждами, в которых он всегда старался разобраться и помочь.

Исходя из всего сказанного просим суд г.Борисова не лишать В.А.Кудинова свободы. На свободе он принесет пользу людям, нашему обществу.



# Беларусь — у Еўропу!

### Стратэгія абароны незалежнасці

Незалежнасць дзяржавы — неацэнная каштоўнасць кожнай нацыі. Але незалежная дзяржаўнасць Беларусі, не паспеўшы замацавацца, зноў знаходзіцца пад пагрозай знішчэння. Пагроза зыходзіць ад імперскай Расеі, кіраўніцтва якой імкнецца да інкарпарацыі нашай краіны як каланіяльнымі, гэтак і неакаланіяльнымі метадамі.

У Беларусі пануе дыктатура расейскіх марыянетак на чале з Лукашэнкам. Рух краіны да дэмакратычных падставаў арганізацыі грамадства спынены, эканамічныя рэформы не вядуцца, дзяржава ўяўляе сабой лёгкаю здабычу для расейскіх манаполіяў. Вынішчаюцца эканамічныя, духоўныя і нават фізічныя падставы выжывання і перспектывы беларускай нацыі. Душыцца беларуская мова, нацыянальная культура і сістэма адукацыі, выціскаецца гістарычная памяць. Людзей зноў вымушаюць сяліцца ў чарнобыльскай зоне і вырабляць там сельскагаспадарчую прадукцыю. Барацьба за незалежнасць сёння — гэта барацьба з антынародным рэжымам Лукашэнкі.

Мэты і задачы БНФ "Адраджэньне", акрэсленыя папярэднімі з'ездамі нашага руху, застаюцца нязменнымі. Галоўная праграма мэта Беларускага Народнага Фронту — вольны чалавек у адраджанай незалежнай Беларусі — няздзейсненая. Наперадзе — нялёгкі перыяд, калі ўсе сілы павінны быць скіраваныя на абарону НЕЗАЛЕЖНАСЦІ Беларусі.

### 1. Ацэнка становішча

Змаганьне Беларускага Народнага Фронту супраць лукашэнкаўскага рэжыму дало канкрэтны плён. Засведчана бесперспектыўнасць антыбеларускага курсу лукашызму. Найбольш актыўная і адукаваная частка беларускага грамадства не прымае дыктатуры і гатовая на дзейны супраціў ёй. Гэта, у сваю чаргу, спрыяе ўзмацненню міжнароднай ізаляцыі рэжыму.

Разам з тым пасля краху восеньскай (1996 г.) спробы Вярхоўнага Савету распачаць працэдуру імпічменту дыктатара нутраная кансалідацыя рэжыму ўзмацнілася. Антылукашэнкаўскія сілы, надзвычай разнастайныя паводле свайго складу і матывацыяў, апынуліся ў сітуацыі выбару: ці падтрымаць змаганьне з дыктатурай пад незалежніцкім лозунгам вяртання ў Еўропу, якое вядзе Народны фронт, ці то балансаваць паміж Менскам і Крэмлём, каб у выніку ўчыніць здраду і ганебна сысці з палітычнай арэны. Таму існуе шанец згуртавання большыні сілаў, якія выступаюць супраць лукашэнкаўскай дыктатуры, на незалежніцкай глебе. Народны фронт адкрыты для такога згуртавання.

Беларускі Народны фронт — з'ява, шырэйшая за звычайную палітычную партыю. Мы — нацыянальна-вызвольны рух, галоўны сёння гарант незалежнасці Беларусі, і мы мусім выкарыстаць шанец ператварыць барацьбу з дыктатарам у барацьбу за незалежнасць і адраджэньне Бацькаўшчыны.

### 2. Антыбеларускі марыянеткавы рэжым і маскоўскі імперыялізм

Рэжым Лукашэнкі паводле свайго паходжання, мэтай і спосабаў унутрана- і замежнапалітычнай дзейнасці з'яўляецца марыянеткавым і часткова ажыццяўляе функцыі акупацыйнага. Ён выяўляе і бароніць не інтарэсы Беларусі і яе народу, а геапалітычны, эканамічны і вайсковы інтарэс Расеі.

Таму пагібельнай для лёсу Беларусі была б спроба выкарыстаць спрэчкі маскоўскіх групавак за кантроль над Беларуссю ў мэтах барацьбы з рэжымам Лукашэнкі. Гэтыя гульні непазбежна закончыліся б тым, што Масква выкарыстала б Лукашэнку для інкарпарацыі Беларусі ў склад Расеі, каб пасля прыбраць яго з палітычнай арэны і захаваць уладу над нашай краінай праз наступных марыянетак.

Прамаскоўскі дыктатар урэшце сыдзе, а дзяржава застанецца. Неабходна змагацца з дыктатурай так, каб гэтую барацьбу ня выкарыстала ў сваіх інтарэсах імперская Расея. Для гэтага беларускае грамадства з аб'екту чужых маніпуляцыяў мусіць ператварыцца ў згуртаваны нацыянальнай ідэяй і надзелены палітычнай воляй суб'ект, з якім змушаны будзе лічыцца нават імперыялістычны драпежнік.

Адзіным мірным выйсьцем з беларускага крызісу мог бы стаць сыход Лукашэнкі ў адстаўку пад ціскам усіх сілаў, што да-

магаюцца аднаўленьня Канстытуцыі 1994 г. У іншым выпадку Беларусь могуць чакаць сілавыя варыянты развіцця падзеяў. Каб іх прадухіліць, неабходна дамагацца адстаўкі незаконнага рэжыму ўсімі магчымымі сродкамі.

Выбары пры рэжыме Лукашэнкі ня могуць быць сумленнымі і дэмакратычнымі ў прынцыпе. Народны фронт ня будзе ўдзельнічаць у антыдэмакратычных лукашэнкаўскіх выбарчых фарсах, а сканцэнтруе сваю дзейнасць на абароне незалежнасці краіны шляхам напярэдняй барацьбы з дыктатурай.

### 3. Вяртаньне ў Еўропу

Закончыўся "ялцінскі" перыяд у структураваньні еўрапейскай геапалітычнай прасторы. Пацвердзілася, што Расея не жадае ўваходзіць у гэтую прастору як яе роўная і арганічная частка, што яна настойвае на правядзеньні лініі падзелу паміж уласна Еўропай і сваёй "сферай інтарэсаў". Захоўваецца палітычная і эканамічная нестабільнасць Расеі, яна безупынна вядзе войны на сваіх каланіяльных ускраінах і ў суседніх краінах.

Перад Беларуссю стаіць жорсткі і адназначны выбар, часу на які адведзена няшмат: ці застацца ў расейскай геапалітычнай прасторы, а значыць, накіраваць нашай краіне і яе народу трагічны лёс — страту незалежнасці, войны, кроў і жабрацтва, ці то зрабіць рашучы рывok дзеля вяртання ў Еўропу, у яе палітычную, праўную, эканамічную, цывілізацыйна-культурную, абарончую прастору.

Народны фронт лічыць: інтэграцыя ў Еўропу, вяртаньне ў наш спрадвечны і натуральны еўрапейскі дом — гарантыя, умацаваньня беларускай незалежнай дзяржаўнасці і выжывання беларускай нацыі. Беларусь гістарычна сфармавалася як тыповая цэнтральнаеўрапейская краіна, яе грамадства заўжды падзяляла традыцыйныя заходнія каштоўнасці, і толькі расейская, а потым савецкая акупацыя гвалтам вырвала нашу краіну з яе натуральнага цывілізацыйна-культурнага кантэксту. У "Еўропе Айчынаў" мы можам быць самімі сабой, роўнымі сярод роўных.

Народны фронт выступае за ўваход незалежнай дэмакратычнай Беларусі разам з сваімі цэнтральнаеўрапейскімі суседзямі — краінамі Балтыі, Польшчай, Украінай — у еўрапейскія палітычныя, гаспадарчыя і абарончыя структуры. Разам з тым мы падтрымліваем усе ініцыятывы, якія замацоўваюць каардынацыю палітыкі і эканомікі краін Міжмор'я — Цэнтральна-Усходняй Еўропы.

### 4. Якім быць Фронту

Фронт, ягоныя сябры і ягоныя структуры павінны стаць жыццядзейнай у любых умовах нацыянальна-вызвольнай сілай, вакол якой здольныя згуртавацца ўсе, хто стаіць на пазіцыі "Ніякіх інтэграцыйных гульняў з Расеяй" і ня йдзе на ўгоду з дыктатарскім рэжымам. Беларускі Народны фронт як грамадзкі рух і беларускі народны фронт як сінанім шырокага супраціву дыктатарскаму антынароднаму антыбеларускаму рэжыму складаюць адно непарыўнае цэлае.

Уласна палітычная дзейнасць у Беларусі паралізаваная ці адсунутая на ўзбочыну жыцця: справядлівыя і дэмакратычныя выбары немагчымыя, растаптаны парламентарызм, душыцца свабода прэсы. Таму на першы план выходзяць іншыя метады барацьбы дзеля абароны незалежнасці краіны, за вызваленне Беларусі ад марыянеткавай дыктатуры. Гэта — метады ня вузкай палітычнай партыі, а шырокага, масавага нацыянальна-вызвольнага руху, які абірае канкрэтную тактыку дзеянняў з увагі на сітуацыю. У гарманічным адзінстве павінны быць і метады вулічнай дэмакратыі, і грамадзянскае непадпарадкаваньне антызаконнай і антыбеларускай уладзе, і культурна-асьветная дзейнасць, і прапагандовая актыўнасць.

БНФ "Адраджэньне" падзяляе традыцыйныя кансерватыўныя каштоўнасці еўрапейскай (заходняй) дэмакратыі. Гэта — пашана да свабоды і правоў чалавека, абарона культурных і сямейных каштоўнасцяў, курс на ўмацаваньне нацыянальнай дзяржавы як механізму забеспячэння правоў асобы і правоў народу. У традыцыйным еўрапейскім палітычным сыпектры БНФ "Адраджэньне" сваіх найбліжэйшых палітычных партнёраў бачыць сярод партыяў цэнтрэскай — кансерватыўнай і хрысьціянска-дэмакратычнай — арыентацыі.

Прынята V З'ездам БНФ "Адраджэньне" 21 чэрвеня 1997 г.

## Заява V Зьезду БНФ “Адраджэньне” Аб перамовах паміж галінамі ўлады з пасярэдніцтвам Еўрапейскага Зьвязу

Еўрапейскі Зьвяз выступіў з крытыкай палітычнай сітуацыі ў Беларусі і прапанаваў сваё пасярэдніцтва ў кансультацыях паміж прэзідэнцкай уладай і легітымным парламентам 13-га скліканьня “з мэтай усталяваць адпаведны баланс паміж функцыямі і абавязкамі прадстаўнікоў заканадаўчай, выканаўчай і судовай галін улады, а таксама стварыць рэальныя механізмы, якія ўзмоцняць павагу да правоў чалавека і незалежных сродкаў масавай інфармацыі”.

Беларускі Народны Фронт вітае шчырае жаданьне Еўрапейскага Зьвязу бачыць Беларусь дэмакратычнай еўрапейскай краінай. Увага Еўропы да сітуацыі ў Беларусі спрыяе нашай барацьбе за дэмакратыю і незалежнасьць, супраць дыктатуры і расейскага імперыялізму. Мы разумеем імкненьне легітымнай часткі Вярхоўнага Савета XIII скліканьня знайсці мірнае выйсьце з канстытуцыйнага крызісу, справакаванага незаконным рэферэндумам 1996 г.

Аднак мы скептычна ставімся да перспектываў згаданых кансультацыяў нават у выпадку, калі яны рэальна пачнуцца. Галоўны чыннік, які дазваляе Лукашэнку не зважаць на патрабаваньні міжнароднай супольнасьці, — гэта адкрытая падтрымка дыктатарскага рэжыму ў Беларусі расейскімі ўладамі. Ужо першыя крокі Лукашэнкі пасьля фармальнай згоды ўдзельнічаць у кансультацыях сьведчаць пра тое, што рэжым будзе цягнуць час і дыскрэдытаваць самую ідэю перамоваў. Пра стаўленьне Лукашэнкі да еўрапейскіх прапаноў сьведчыць і склад дэлегацыі ад прэзідэнцкага боку, куды ўваходзяць дыскрэдытаваныя другаступенныя асобы.

Амаральна сядзець за стол перамоваў, калі ў менскай сьледчай турме пакутуюць зьняволеныя за ўдзел у акцыях пратэсту. Любыя кансультацыі з рэжымам маюць сэнс толькі ў тым выпадку, калі агульнай праўнай асновай для іх будзе легітымная Канстытуцыя 1994 г., а ня вынікі антызаконага рэферэндуму лістапада 1996 г., а таксама пры выкананьні наступных умоваў:

— неадкладнага вызваленьня з-пад варты ўсіх палітычных вязьняў;

— неадкладнага спыненьня ўсіх крымінальных і адміністрацыйных справаў супраць удзельнікаў масавых акцыяў пратэсту і адмены ранейшых прысудаў;

— адмены “дэкрэту № 5” і іншых антыканстытуцыйных актаў, якія нішчаць дэмакратычныя свабоды і парушаюць правы чалавека;

— рэгулярнага доступу дэпутатаў Вярхоўнага Савету і пазапарламенцкай апазіцыі ў жывы эфір Беларускага тэлебачаньня і радыё.

Народны Фронт пацвярджае сваё перакананьне, што сапраўднае вяртаньне Беларусі ў праўнае поле і сям’ю цывілізаваных еўрапейскіх народаў магчымае толькі пасьля адстаўкі Лукашэнкі.

## Заява V Зьезду БНФ “Адраджэньне” Аб праўнай нікчэмнасьці дамоваў рэжыму Лукашэнкі з Расеяй

Прамаскоўскі рэжым Лукашэнкі падпісаў з Крамлём шэраг дамоваў, скіраваных на паступовае зьнішчэньне незалежнасьці Беларусі. Але, як вядома, дыктатарскі рэжым у Менску ўчыніў дзяржаўны пераварот у форме незаконнага рэферэндуму, гвалтоўнага скасаваньня інстытутаў парламентарызму і незалежнага суду, патаптаньня правоў і свабодаў чалавека. Вынікі дзяржаўнага перавароту, лукашэнкаўская дыктатарская канстытуцыя і псеўдапарламент не прызнаныя нідзе ў сьвеце, акрамя Расеі. Зрэшты, рэжым Лукашэнкі страціў легітымнасьць раней — калі зьявіліся прэзідэнцкія ўказы, прызнаныя Канстытуцыйным судом супярэчнымі Канстытуцыі.

Таму любыя захады Лукашэнкі і прызначанага ім “нацыянальнага сходу”, скіраваныя супраць незалежнасьці Беларусі, у тым ліку міжнародныя дамовы, усе акты супраць правоў і свабодаў чалавека ня маюць ніякай юрыдычнай сілы і будуць адмененыя адразу пасьля падзеньня рэжыму. Будзе праведзена расьсьледаваньне дзейнасьці службовых асобаў, якія рэалізавалі палажэньні незаконных актаў.

## Заява V Зьезду БНФ “Адраджэньне” Спыніць перасьлед грамадзкіх арганізацыяў!

Рэжым Лукашэнкі метадычна вынішчае падставы грамадзянскай супольнасьці ў Беларусі, расколвае грамадзтва, імкнецца здушыць любыя непадкантрольныя яму ініцыятывы. Мэта рэжыму — ператварыць беларускае грамадзтва ў майклівы, пакорлівы, падатны на прапаганду, пазбаўлены пачуцьця Радзімы і свабоды натоўп.

Але сотні ўзьніклых у Беларусі за апошнія гады няўрадавых грамадзкіх арганізацыяў — сьведчаньне адраджэньня беларускага народу да грамадзкага чыну, зарука жыцьцяздольнасьці беларускай грамадзянскай супольнасьці. Так, менавіта дзякуючы грамадзкім арганізацыям, а не афіцыйным уладам, сьвет даведаўся пра маштабы наступстваў Чарнобыля для Беларусі. Менавіта грамадзкія арганізацыі, а не дзяржаўныя структуры бароняць зараз беларускую культуру, мову, гістарычную памяць. Грамадзкія арганізацыі, а не дзяржаўныя “праваахоўныя” органы, адстойваюць правы і свабоды чалавека ў Беларусі.

Для задушэньня грамадзянскіх ініцыятываў рэжым выкарыстоўвае розныя метады. Ствараюцца фіктыўныя, падначаленыя адміністрацыі прэзідэнта псеўдаграмадзкія арганізацыі на кшталт БПСМ — лукашыскага камсамолу, утворанага на базе адыёзнага “Прямога дзейства”. Функцыі грамадзкіх арганізацыяў намагаюцца пераняць прэзідэнцкія структуры на кшталт новаўтворанага “дэпартаменту па справах гуманітарнай дапамогі” адміністрацыі Лукашэнкі.

Адбываюцца непасрэдныя рэпрэсіі супраць грамадзкіх арганізацыяў ды іхных актывістаў. Улады, няздольныя дапамагчы пацярпелым ад Чарнобыля, пачалі цікаваньне найбуйнейшай і найбольш аўтарытэтнай у Беларусі, вядомай у сьвеце дабрачыннай арганізацыі — Беларускага дабрачыннага фонду “Дзецям Чарнобыля”, які зарганізаваў аздараўленьне больш як 100 тысячаў беларускіх дзяцей. Кіраўнік Фонду, навуковец і дэпутат Генадзь Грушавы, стаў аб’ектам сфабрыкаванай уладамі крымінальнай справы супраць Фонду. Рэжым распаўляецца з іншымі грамадзкімі арганізацыямі, як гэта стала з Беларускай Фандам Сораса, фондам “Бацькаўшчына” у Горадні і г.д. Беларускі Народны Фронт патрабуе спыніць перасьлед грамадзкіх арганізацыяў ды іхных актывістаў. Мы заклікаем міжнародную супольнасьць праявіць салідарнасьць з няўрадавымі арганізацыямі Беларусі, якія вядуць мужную барацьбу за дэмакратыю, свабоду і правы асобы.

## Заява V Зьезду БНФ “Адраджэньне” Супраць зьнішчэньня беларускай нацыянальнай адукацыі

Кіруючыся планами зьнішчэньня Беларускай дзяржаўнасьці, афіцыйны рэжым вядзе асабліва апантаны наступ у галіне нацыянальнай адукацыі: гвалтоўна звужаецца сфера ўжытку беларускай мовы, з імперскіх пазіцыяў пераглядаецца зьмест гістарычнай адукацыі, ад кіраўнічых пасадаў адхіляюцца нацыянальна сьвядомыя спецыялісты, беларускія аўтары пазбаўляюцца магчымасьці выданьня ўжо падрыхтаваных імі падручнікаў, праз афіцыйныя моладзевыя арганізацыі выходзіць нігілістычнае стаўленьне школьнікаў і студэнтаў да нацыянальных каштоўнасьцяў.

Грамадзяне Беларусі фактычна пазбаўлены магчымасьці навучаньня на беларускай мове. Актывізная русіфікацыя ў адукацыйнай сферы прывяла, напрыклад, да таго, што за апошнія два гады набор у першыя беларускія класы ў г. Менску скараціўся з 58% да 12%, а ў гарадах Магілёўскай вобласьці з 67% да 1,7%.

Практычна вынішчана ўжываньне беларускай мовы ў вышэйшай адукацыі — у дзяржаве не існуе ніводнай ВНУ з навучаньнем на мове карэннага этнасу.

Сёньняшняя палітыка марыянеткавага рэжыму ў Беларусі зьяўляецца лагічным працягам палітыкі Расейскай імперыі і яе спадкаемцы Савецкага Саюза, скіраванай на асіміляцыю беларускай нацыі праз вынішчэньне беларускай адметнасьці.

Беручы пад увагу, што абавязковым атрыбутам незалежнай дзяржавы выступае нацыянальная мова, Беларускі Народны Фронт рэалізуе свае праграмныя палажэньні ў сферы адукацыі ў рамках механізму супрацьдзеяньня лукашэнкаўскаму антыбеларускаму рэжыму.



## Новае кіраўніцтва БНФ

### Старшыня і намеснікі старшыні БНФ:

ПАЗЫНЯК Зянон, канд. мастацтвазнаўства, старшыня БНФ  
 БАШЧЭЎСКІ Лявон, канд. філалагічных навук, намеснік старшыні, в. а. старшыні БНФ  
 БЕЛЕНЬКІ Юрый, намеснік старшыні

ВЯЧОРКА Вінцук, намеснік старшыні  
 ГУСАК Станіслаў, намеснік старшыні  
 ПАПКОЎ Сяргей, намеснік старшыні —  
 ХАДЫКА Юрый, прафесар, доктар фізіка-матэматычных навук, намеснік старшыні

### Управа БНФ:

АСТАШЫНСКІ Валянцін, канд. фізіка-матэматычных навук, сакратар Управы  
 БЯЛЯЦКІ Алесь, дырэктар музея М.Багдановіча, старшыня Менскай гарадзкой Рады БНФ, сакратар Управы  
 БУЙВАЛ Валерый, прэсавы сакратар Управы  
 КАЛУБОВІЧ Яўген, сакратар Управы  
 КАРОЛІК Віктар, канд. тэхнічных навук, сакратар Управы

КРЫВАРОТ Анатоля, падпалкоўнік запasu, сакратар Управы  
 НАВУМЧЫК Сяргей, прэсавы сакратар Управы БНФ за мяжой  
 СІЎЧЫК Вячаслаў, адказны сакратар Управы  
 ЧАХОЛЬСКІ Аляксандр, сакратар Управы  
 НЕСЬЦЕР Уладзімір, выканаўчы сакратар Управы (Менск)

### Сябры Сойму БНФ:

АСТРОЎСКІ Алесь, доктар медыцынскіх навук (Горадня)  
 БАНКЕВІЧ Генадзь, падпалкоўнік запasu, старшыня Менскай абласной Рады БНФ (Менск)  
 БАРАДУЛІН Рыгор, народны паэт Беларусі (Менск)  
 БЕЛЯНКОЎ Аляксандр (Ашмяны)  
 БЫКАЎ Васіль, народны пісьменьнік Беларусі (Менск)  
 ВОЛЬСКІ Артур, пісьменьнік, старшыня Дэмакратычнага аб'яднання ветэранаў (Менск)  
 ГЕРМЯНЧУК Ігар, галоўны рэдактар газеты "Свабода" (Менск)  
 ГРЫЦКЕВІЧ Анатоля, прафесар, доктар гістарычных навук (Менск)  
 ДЗЯГІЛЕВА Галіна (Менск)  
 ЗАБЛОЦКІ Уладзімір, канд. тэхнічных навук (Менск)  
 КОБАСА Міраслаў, старшыня Фонду падтрымкі дэмакратычных рэформаў імя Л.Сапегі (Менск)  
 КРЫЖАНОЎСКІ Мікалай (Менск)  
 КУЛІК Яўген, мастак (Менск)  
 КУПАВА Мікола, мастак (Менск)  
 МАЙСЕНЯ Людміла, канд. фізіка-матэматычных навук (Менск)  
 МАЛЬЧЫК Сяргей, канд. медыцынскіх навук, старшыня Гарадзенскай гарадзкой Рады БНФ (Горадня)

МАСЬЛЮКОЎ Тэльман (Сьветлагорск)  
 МУРАШКА Валерый (Менск)  
 НІКІТЧАНКА Іван, прафесар, доктар сельскагаспадарчых навук, член-карэспандэнт АН Беларусі (Менск)  
 ПАЛЬЧЭЎСКІ Юрый (Менск)  
 ПАЧКАЕЎ Мікалай (Менск), сябра аргкамітэту "Маладога Фронту" (Менск)  
 ПРАТАСАЎ Сяргей (Менск)  
 РАМАНЦОЎ Уладзімір (Менск)  
 САВЕРЧАНКА Іван, канд. філалагічных навук (Менск)  
 СЕВЯРЫНЕЦ Павел, сябра аргкамітэту "Маладога Фронту" (Менск)  
 СТАНКЕВІЧ Анатоля, канд. эканамічных навук (Менск)  
 СТАРЧАНКА Уладзімір, старшыня Гомельскай гарадзкой Рады БНФ (Гомель)  
 СУДНІК Станіслаў, падпалкоўнік запasu (Ліда)  
 СЬВІЗУНОЎ Вячаслаў (Бабруйск)  
 ТРУСАЎ Алег, кандыдат гістарычных навук (Менск)  
 ФЁДАРАЎ Анатоля, старшыня Магілёўскай абласной Рады БНФ (Магілёў)  
 ШУТ Алесь (Лагойск)

\* пэўная квота ў Сойме выдзелена таксама тэрытарыяльным Радам; іх прадстаўнікі ў Сойме будуць вызначаны пазьней самімі Радамі

### Заява V Зьезду БНФ "Адраджэньне"

У ноч з 19 на 20 чэрвеня 1997 года ў сябе ў кватэры быў незаконна арыштаваны в.а. старшыні БНФ "Адраджэньне" Лявон Баршчэўскі. Асаблівае абурэньне выклікае той факт, што гэты арышт адбыўся на фоне перамоваў прадстаўнікоў прэзідэнта і Вярхоўнага Савета пры пасярэдніцтве Еўрапейскага Зьвязу, скіраваных на вяртаньне Беларусі на глебу канстытуцыйнай законнасьці і забесьпячэньня правоў чалавека.

Беларускі Народны Фронт "Адраджэньне", легальна зарэгістраваны найбуйнейшы апазіцыйны рух на Беларусі, усю сваю дзейнасьць скіроўвае на абарону законнасьці і канстытуцыйнага ладу ў краіне. Арышт Л.Баршчэўскага напярэдадні V Зьезду БНФ "Адраджэньне" яскрава паказвае, якімі сродкамі супраць апазіцыі карыстаецца рэжым Лукашэнкі.

Гэта чарговы раз сьведчыць пра бясэнасаваць любых перамоваў з пануючым сеньня на Беларусі рэжымам.

### Вераніка Шульган-Цітова

\*\*\*

Радавод у нас адзіны,  
 Тыя ж і паводзіны...  
 Толькі я люблю Радзіму,  
 А ты любіш "Родину".

\*\*\*

Бывае, што зрэдку сыляза  
 На вочы нахлыне,  
 Бо радасна родную мову пачуць  
 Ва ўласнай краіне.  
 Зрэдку...

\*\*\*

Ці гатовы ты загінуць?  
 Час няпэўны надыйшоў.  
 Ты прамовіў: "... за Радзіму",  
 А падумаў: "Ні за што!.."

\*\*\*

Усё, што лічыцца непрыстойным,—  
 У нас забараняецца.  
 Дагэтуль я ня ведала, што праўда —  
 Гэта нешта непрыстойнае.

\*\*\*

У дзьверы майго розуму  
 Гучна пастукалі:  
 Гэта прыйшлі па мяне.

\*\*\*

З патрыятычных хваробаў  
 Я ведаю толькі адну:  
 ЗДРАДНІЦТВА.

г.Берасьце

## Актуальная спадчына

\* Калі Бог пакарае, ліхога чалавека пасылае.

\* Не дай, Бог, свінны рог, а мужыку панства.

\* Хто гаварун, той ілгун.

\* Языкам меле, як хвостом целе.

\* Тодзе табе кляпаць, калі ж ты будзеш касіць?

\* Захацеў у дзьве солі макаць, то можаш ніводнай ня мець.

\* Божачка, Божачка! Час нямножачка, і тым няма дзе дзецца.

\* Ярмо лёгкае, а цяжка.

\* Кося, кося, у аглоблю, дам аброку, а там другою па боку.

\* Хто гнецца, таго і гнуць.

Гэтыя прыказкі сабраў і запісаў на Палесьсі вядомы беларускі фалькларыст, этнограф і мовазнаўца, ураджэнец вёскі Бялёвічы, што на Случчыне, Аляксандр Казіміравіч Сержпудоўскі (1864-1940). А.Сержпудоўскі — аўтар шматлікіх дасьледаваньняў матэрыяльнай і духоўнай спадчыны ня толькі беларусаў, але і расейцаў, татараў, габрэяў, палякаў, украінцаў, мардвы, народаў Каўказу. А.Сержпудоўскі пакінуў багатую спадчыну пра беларусаў-палешукоў, іх вераваньні і звычаі, промыслы, абрады і песьні.

Адметнае месца ў спадчыне вучонага займаюць прыказкі і прымаўкі. Ён падрыхтаваў рукапісны зборнік трапных народных выслоўяў, у якім было 10 000 тэкстаў. Гэтая праца не была апублікаваная, хоць за яе аддзяленьне этнаграфіі Расейскага геаграфічнага таварыства прысудзіла А.К.Сержпудоўскаму малы залаты медаль. У зборнік трапілі тэксты, запісаныя навукоўцам на сваёй малой радзіме — у паўднёвай частцы Случкага і паўночнай частцы Мазырскага павеятаў. Інфарматарамі былі жыхары вёсак Чудзін, Будча, Дзяніскавічы, Колкі, Вялікі Рожан, Малы Рожан, Бучацін, Камаровічы, Бобрык, Навасёлкі і інш. (сеньня — Ганцавіцкі раён Берасьцейскай вобласьці і сумежныя раёны Меншчыны).

Прыказкі і прымаўкі, запісаныя А.Сержпудоўскім на пачатку стагоддзя, выяўляюць мудры погляд беларусаў-палешукоў на сьвет, прыроду, на чалавека, даюць трапную лаканічную характарыстыку людзям і зьявам, дапамагаюць арыентавацца ў супярэчлівым сучасным жыцьці. І ня дзіўна, што да выбраных прыказак са збору А.Сержпудоўскага просіцца яшчэ адна, ня менш надзённая і актуальная: "Не фігуруйся, Грышачка!" Але гэта ўжо з запісаў Фёдара Янкоўскага...

Сьвятлана Варонік

# “Аб’яднаны шлях”

выпуск № 2

Ва ўмовах сённяшняга складанага жыцця, здаецца, вельмі проста разгубіцца і страціць арыенціры. Нялёгка ўсім, але, напэўна, найбольш проблемаў мае сёння маладая частка грамадства, бо старыя жывуць успамінамі, сяк-так атрымліваючы сваю пенсію, сярэдняе пакаленьне, неяк уладкаваўшыся, вырашае будзёныя праблемы, а моладзь робіць толькі першыя крокі ў сваім самастойным жыцці і невядома, якая будучыня яе чакае.

У сакавіку гэтага году сярод студэнцкай і вучнёўскай моладзі Берасьця было праведзена апытаньне “Что я хочу в жизни” (анкета была складзена на расейскай мове, але, што цікава, 5% маладых берасьцейцаў адказалі на пытаньні ўсё ж па-беларуску). Анкета была распрацавана віцебскім выкладчыкам Я.Вежнаўцом, які ўжо не адзін год займаецца вывучэньнем маладзёвага пытаньня. Мэтай дадзенага дасьледаваньня зьяўлялася выяўленьне адносінаў сучаснай моладзі да жыцця і агульначалавечых каштоўнасьцяў, а таксама стаўленьне маладых людзей да саміх сябе, уласнага лёсу і будучыні.

Першае пытаньне анкеты было накіравана на тое, каб высвятліць, як жа адчувае сябе малады чалавек сёння. Выявілася, што асноўная частка маладых берасьцейцаў лічыць, што ў цэлым іх жыццё складаецца някепска: 8% апытаных цалкам задаволеныя ўласным жыццём, а яшчэ 33% адказалі, што хутчэй за ўсё задаволеныя. Аднак трэцяя частка апытаных — 29% — незадаволеныя ўласным жыццём, а 30% не змаглі адказаць на гэтае пытаньне.

Што да ўяўленьняў моладзі пра сваю будучыню, большасьць



настроена даволі аптымістычна, у змрочных фарбах яе ўвогуле ніхто ня бачыць. Толькі 11% апытаных пабаяліся даваць нейкі прагноз. Найбольшая частка апытаных звязвае магчымасьць уласнага посьпеху ў будучыні з наяўнасьцю добрай працы (37%). Наступны па важнасьці фактар, які можа стацца гарантам добрага ўладкаваньня ў жыцці, — атрыманьне вышэйшай адукацыі. Яго адзначылі 21% апытаных. Ня менш важным фактарам для моладзі зьяўляецца наяўнасьць моцнай сям’і. Без гэтай умовы ня бачаць шчаслівай будучыні 16% апытаных. Вартым увагі ёсьць тое, што 9% маладых берасьцейцаў спецыяльна адзначылі, што не ўяўляюць сабе шчаслівай будучыні бяз зьмены сённяшняй ўлады, рэфармаваньня эканомікі і захаваньня незалежнасьці нашай краіны.

Адказваючы на пытаньне “Што неабходна для таго, каб ваша будучыня была такой, якой Вы яе сабе ўяўляеце?”, 35% вылучылі розныя патрабаваньні да саміх сябе, а 45% — да іншых (у тым ліку 13% — да дзяржавы). У цэлым, берасьцейская моладзь разумее, што, каб дасягнуць сваёй мары ў жыцці, трэба найперш добра вучыцца (25%) і шмат працаваць (16%).

Тым ня менш, у адказах на наступнае пытаньне анкеты “Што Вы робіце для таго, каб Ваша будучыня была такой, як Вы жадаеце?” 16% маладых берасьцейцаў адзначылі, што ўвогуле нічога ня робяць. Але пераважная большасьць апытаных для ажыццяўленьня сваіх жыццёвых планаў нешта робіць: вучацца (43%), самаўдас-

канальваюцца (11%), займаюцца грамадзкай дзейнасьцю і змагаюцца з жыццёвымі цяжкасьцямі (10%), працуюць (7%), шукаюць (6%), а іншыя таксама сьмяюцца і кахаюць, спадзяюцца і чакаюць, моляцца і жартуюць.

Што да сістэмы каштоўнасьцяў берасьцейскай моладзі, прыемна адзначыць, што самы высокі рэйтынг у моладзі мае сям’я (адзначылі 19% апытаных), 18% апытаных адзначылі вернасьць, справядлівасьць, суперажываньне і інш. Трэцюю пазіцыю ў сістэме каштоўнасьцяў займаюць грошы. Свае сэрцы ім аддалі 15% маладых людзей. Але амаль столькі ж — 14% — вызначылі ў якасьці каштоўнасьцяў для сябе свабоду, радзіму, нацыю.

Ня можа не насцьцярожаць колькасьць маладых людзей, якія гатовы зьехаць за мяжу — 55% (як паказала анкетаваньне, у іншых рэгіёнах Беларусі гэты паказчык яшчэ большы — каля 70%!). Хочучь застацца ў Беларусі 26% (у цэлым па Беларусі — 13%), астатнія ж 19% — ня ведаюць. Гэта значыць, што калі сітуацыя ў краіне ня зьменіцца, ня выключана, што і гэтыя маладыя берасьцейцы могуць рашыцца пакінуць

сваю радзіму. Для тых, хто гатовы зьехаць з Беларусі, найбольшай прыцягальнасьцю вызначаецца Нямеччына (21%), затым ідуць ЗША (18%) і Францыя (13%). Славянскія краіны прывабліваюць 9% апытаных. Сярод краінаў, што таксама згадваюцца, — Канада, Аўстралія, Швецыя, Швейцарыя, Літва, Эстонія, Малдова, Расея і інш.

58% сённяшніх маладых берасьцейцаў ня мае ў жыцці ніякага ідэалу. Тыя ж маладыя людзі, якія маюць свой жыццёвы ідэал, найчасцей згадваюць Хрыста ці нейкі зборны вобраз чалавека з ідэальнымі якасьцямі. У цэлым жа моладзь шукае свой, ні на чый не падобны шлях у жыцці. Яны, маладыя, хочучь быць асобамі, думаюць і далей працягваць адукацыю (72%), працаваць і прыстойна зарабляць (55%). Як напісана было ў адной анкеце: “Хачу жыць, працаваць і не паддавацца чужому ўплыву”.

Падрыхтавала  
Вераніка Шульган-Цітова

## Асоба і арганізацыя

У нашым грамадстве існуе думка, што беларусы млявыя, пасіўныя і неамбітныя людзі, што сярод іх цяжка знайсці сапраўдных лідараў. Але “круглы стол” на тэму “Асоба і арганізацыя: набыцьцё сілы”, які быў наладжаны 6 ліпеня ў Берасьці абласным аддзяленьнем “Аб’яднанага шляху” для прадстаўнікоў дзевяці арганізацыяў Берасьця і вобласьці, засьведчыў, што ня ўсё так дрэнна: у нас ёсьць вялікі патэнцыял. Прынамсі, сярод маладых берасьцейцаў ёсьць нямала асобаў, якія могуць ня толькі нараджаць цікавыя ідэі, але арганізоўваць і весці за сабой іншых. Падчас дзелавой гульні яе ўдзельнікі выкарыстоўвалі настолькі разнастайныя метады і сродкі ўплыву для актывізацыі дзейнасьці сваіх “арганізацыяў”, што здалася, мы апынуліся не ў Беларусі, дзе душыцца любая ініцыятыва і праява самастойнасьці, а ў нармальнай еўрапейскай краіне, дзе трэці сектар за часы шматгадовай дэмакратычнай традыцыі набыў сапраўдную моц і ўплыў у грамадстве.

Найбольш складаная праблема, якую абмеркавалі ўдзельнікі “круглага стала”, — існаваньне ў кожнай грамадзкай арганізацыі так званага “баласту”, г.зн. тых, хто, зьяўляючыся сябрам арганізацыі, па нейкіх прычынах не бярэ актыўнага ўдзелу ў яе справах. Патэнцыйна кожны, хто прыйшоў у грамадскую арганізацыю, мае патрэбу ў актыўнай дзейнасьці, але кожны разумее яе па-свойму, аднак рэалізаваць свае ідэі ці ня можа, ці саромеецца. Нярэдка бывае, калі такія сітуацыі вядуць да ўнутраных крызісаў у арганізацыі.

Да чаго ж прыйшлі ўдзельнікі “круглага стала”? Людзі, якіх кіраўнікі арганізацыі часьцяком лічаць баластам

Сёння насypела патрэба ў больш цесным супрацоўніцтве самых розных грамадзкіх арганізацыяў на ўзроўні агульных інтарэсаў і актуальных агульначалавечых праблемаў. Міжнародны семінар "Грамадзкія арганізацыі на шляху да абароны правоў і інтарэсаў насельніцтва Еўрарэгіёна "Буг", які наладзіў Берасьцейскі абласны цэнтр разьвіцця грамадзкіх арганізацыяў "Аб'яднаны шлях" сумесна з "Камітэтам выбаршчыкаў Украіны", зьявіўся першым крокам да пашырэння такога ўзаемакарыснага супрацоўніцтва. Як высветлілася, ён дасягнуў мэты — выявіў прыярытэтныя накірункі працы з насельніцтвам у Еўрарэгіёне "Буг" і вызначыў сумесныя праграмы доўгатэрміновага супрацоўніцтва рэсурсных цэнтраў памежных рэгіёнаў Беларусі, Украіны і Польшчы. Семінар стаў падставай для распрацоўкі двухбаковых і трохбаковых праектаў паміж арганізацыямі гэтых краінаў.

13-14 чэрвеня Берасьце сустракала прадстаўнікоў грамадзкіх арганізацыяў Еўрарэгіёна "Буг". На семінары было шмат грамадзкіх арганізацыяў з Украіны: Фундацыя князёў-дабрадзеяў Астрожскіх (г.Роўна), Таварыства абароны правоў і годнасьці вучняў "Фортэца" (Тэрнопаль), Заходне-ўкраінскі рэсурсны цэнтр (Львоў), Арганізацыя ўкраінскіх нацыяналістаў (Луцк), "Просвіта" (Луцк), Рэспубліканская хрысьціянская моладзь (Луцк). Іх патэнцыял і жаданьне падзяліцца сваім багатым вопытам пакінулі прыемнае ўражаньне. Было відаць, што нашыя суседзі зацікаўленыя ў пашырэнні кантактаў з беларускімі арганізацыямі, дасьведчаныя ў беларускіх праблемах і гатовыя дапамагчы ў іх вырашэньні.

На жаль, прадстаўніцтва польскіх арганізацыяў было больш сьціплым. На семінар з Польшчы здолелі прыехаць толькі прадстаўнікі "Клуба мілосьнікаў Валыні і Палесься" (Варшава). Праблематыка, якая была прадстаўлена польскім бокам, абмяжоўвалася праблемамі адной арганізацыі і не дала поўнага ўяўленьня пра сітуацыю ў трэцім сектары польскага памежжа.

З беларускага боку ў семінары ўзялі ўдзел прадстаўнікі добра вядомых арганізацыяў і рэсурсных цэнтраў — Фонду падтрымкі дэмакратычных рэформаў імя Льва Сапегі, "Аб'яднанага шляху", Беларускага саюзу моладзі, "Старога гораду" (Берасьце), Саюзу палякаў у Беларусі, Свабоднага прафсаюзу Беларусі, Клубу дзелавых і прафесійных жанчынаў (Берасьце) і новых ці менш вядомых — прадстаўнікі гарадзкой арганізацыі

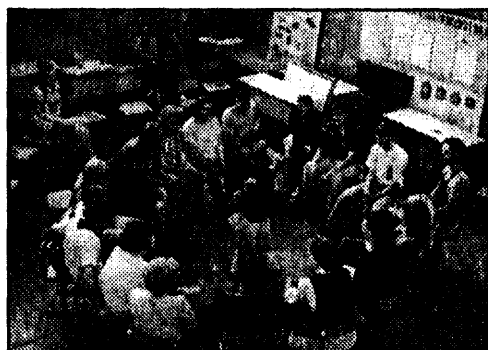


арганізацыі, маюць нямала ідэяў, валодаюць разнастайнымі ведамі і навыкамі, могуць знаходзіць нетрадыцыйнае выйсьце з даволі складанай сітуацыі. Таму асабліва важна для лідараў арганізацыяў зразумець, што карысная думка

можа нарадзіцца ў любога сябра ягонага арганізацыі, для гэтага трэба навучыцца слухаць усіх і спрыяць абмену думкамі, няхай нават і самымі палярнымі, а шэрагоўцам, у сваю чаргу, ня трэба камплексаваць.

Моладзь, што брала ўдзел у дзелавой гульні, на ўласным вопыце пераканалася, што магчымасьці арганізацыі могуць быць проста невычарпальнымі якраз з-за наяўнасьці такіх вась "сьціплых" кадраў.

**Ірына Лаўроўская**



Задзіночаньня беларускіх студэнтаў, Беларускай асацыяцыі студэнтаў права (Берасьце), Маладзёвага цэнтру гуманітарных дасьледваньняў і інфармацыі "Форум" (Берасьце), "Маладзік" (Берасьце, Баранавічы), грамадзка-культурная сябрына "Плошча" (Пінск), "Мроя" (Пінск), "Просвіта Берестейшчыны" (Берасьце), "Беларуска-польскі клуб" (Берасьце), СККК "Сіндо" (Берасьце), гісторыка-культурнае аб'яднаньне "Бяроза Картузская" (Бяроза).

На пачатку семінару сацыёлаг Анатоль Лысюк даў аналіз сітуацыі, у якой працуюць сёння беларускія грамадзкія аб'яднаньні. На яго думку, нягледзячы на розныя перашкоды з боку дзяржавы, глеба для дзейнасьці грамадзкіх арганізацыяў не такая ўжо і кепская, як гэта нам здаецца. Трэба толькі правільна скіроўваць свае намаганьні.

Вядучыя семінару Яўген Радчанка і Аляксей Лічкавах ("Камітэт выбаршчыкаў Украіны", Кіеў) і Ірына Лаўроўская ("Аб'яднаны шлях", Берасьце) прапанавалі інтэнсіўную і цікавую форму семінару ў выглядзе дзелавой гульні. Першы блок семінару пазнаёміў удзельнікаў з тым, як правільна вызначаць і выбіраць праблему для дзейнасьці грамадзкай арганізацыі. З гэтым суты-

каецца кожны, хто неабякава да праблемаў грамадства.

Аўдыторыі, якую складалі людзі з рознымі грамадзкімі поглядамі і інтарэсамі, было прапанавана выбраць некалькі актуальных праблемаў, з якімі яны штодзённа сутыкаюцца. Пасьля дыскусіі для абмеркаваньня былі пакінуты тры найбольш актуальныя, на думку аўдыторыі, праблемы. У выніку — сфармаваліся тры групы: "дзяржаўнікі", якіх хвалюе лёс Беларусі; заклапочаныя спазьненьнем экспертаў, а таксама "барацьбіты" з недабраякаснай каўбасой. Кожная група павінна была абгрунтаваць выбар праблемы і даказаць яе прыярытэтнасьць. Найлепш гэта ўдалося групе, якая вырашыла змагацца з недабраякаснай каўбасой. Як жартам было заўважана, праблема каўбасы — праблема № 1 у нашым грамадстве. Гэта група паказала, што, каб пераадолець пасіўнасьць грамадзянаў, трэба пачынаць з вырашэньня праблемаў, якія блізкія кожнаму. Калі чалавек навучыцца адстойваць свае правы на бытавым узроўні, то ён не дазволіць парушаць іх і ў іншых сферах жыцьця.

Праблемы блакаваньня, супрацоўніцтва і канцэнтрацыі сумесных намаганьняў грамадзкіх арганізацыяў — вось тэма наступнага блоку. Як паказаў семінар, гэтая праблема вельмі актуальная на сёньняшні дзень. Дзелавая гульня добра адлюстравала сітуацыю ў нашым грамадстве: кожная група, даказваючы важнасьць сваёй праблемы, ня чула аргументаў іншай групы. Аднак пасьля кароткіх спрэчак дзьве групы з трох усё ж аб'ядналіся. З трэцяй групай гэтага не адбылося па даволі банальнай прычыне — ёй не змаглі даходліва данесьці мэты аб'яднаньня. Гэты гульнявы эпізод яскрава паказаў, што, калі актывісты трэцяга сектару навучацца слухаць адзін аднаго, даходліва выкладаць свае думкі і намеры, гэта стане першым крокам да сумеснага вырашэньня агульных праблемаў.

На семінары яго ўдзельнікі падчас дзелавой гульні даведаліся, як правільна праводзіць кампанію ўплыву для абароны правоў і інтарэсаў сябраў грамадзкіх арганізацыяў.

Дзелавыя гульні высьвецілі некалькі праблемаў трэцяга сектару. Сярод найбольш важных — нізкая актыўнасьць шэраговых сябраў, іх адасобленасьць, няўменьне ацэньваць і выкарыстоўваць патэнцыял сябраў арганізацыі.

Удзел прадстаўнікоў украінскіх і польскіх арганізацыяў дапамог берасьцейскім актывістам наладзіць новыя кантакты, запланавалі сумесныя праекты. Вопыт семінару быў карысны для студэнтаў БрДУ, якія праходзілі летнюю педагагічную практыку ў летніку "Зорка" Жабінкоўскага раёну. (Акурат у гэтым летніку дзяцей кармілі недабраякаснай каўбасой). Разам з супрацоўнікамі летніка яны дабіліся ад прафсаюзнага (!?) кіраўніцтва дастойнай аплаты іх працы, а таксама вырашэньня некаторых іншых праблемаў, што мелі месца ў летніку.

**Натальля Малашчыцкая  
Надзея Ярмішына**





(Вільні) будзем кроў праліваць за літоўцаў, якія лічаць нас братамі сваімі." Гэты адказ прыводзіць А. Мухлінскі, спасылаючыся на акты Літоўскай метрыкі. І ў XVIII ст., як сьведчыць І. Канапацкі, падчас падзелаў Рэчы Паспалітай "народ татарскі праз трох пасланных ад яго дэпутатаў даводзіў на правінцыяльнай сесіі ВКЛ, што як у Варшаве, так і ў Правінцыях адважныя яго салдаты, сабраўшыся ад сваіх імамаў (праведнікаў ісламскага права — заўв. З.П.) прысягалі на Кур'ане бараніць караля, Бацькаўшчыну і Канстытуцыю".

Упершыню на беларускія землі татары прыйшлі ў 1238 годзе. Тады войскі Залатой Арды разбурылі Слонім і Наваградак. У 1258 годзе, паводле звестак летапісца, "взяша татарове всю землю Литовскую". Паміж 1280 і 1288 гг. атрады цемніка Нагая спалілі Берасьце, Наваградак, Гародню. Татары яшчэ ня раз прыходзілі на землі Беларусі з агнём і мячом. Але сітуацыя карэнным чынам змяняецца з распадам напрыканцы XIV ст. некалі магутнай татарскай дзяржавы Залатой Арды. Цяпер былыя захопнікі-рабаўнікі, якія ня вытрымалі жорсткай міжусобнай барацьбы, шукалі паратунку ў суседніх дзяржавах, перакачоўвалі з жонкамі, дзецьмі і скарбам.

Паводле меркаваньняў некаторых гісторыкаў, першая хваля татарскага асідніцтва на землях Беларусі прыпадае на часы княжаньня Гедыміна, які запрасіў татараў прымаць удзел у бітвах супраць тэўтонцаў. Ёсць звесткі, што нібыта францысканцы ў 1324 г. бачылі на нашых землях "нейкіх людзей, якія маліліся па-азіяцку". На часы ж Вітаўта прыходзяцца першыя дакладныя звесткі пра татарскіх перасяленцаў у Беларусі. Гэта былі:

- 1) аселяю наёмныя і саюзныя войскі;
- 2) прыгнаныя сілай у сувязі з ваеннымі паходамі;
- 3) дабраахвотныя перасяленцы.

У 1397 г. татары (у асноўным дабраахвотныя перасяленцы з Залатой Арды) аселі на р. Віліі, а таксама ў былых паветах Троцкім, Ашмянскім, Лідзкім, Наваградзкім, Берасьцейскім, Менскім. У тым самым годзе сучасная Лідчына была аддадзена саюзніку Вітаўта хану Тахтамышу, які быў пазбаўлены залатаардынскага трону Цімурам-Заваўнікам. Тахтамыш пражыў у асобным доме, што стаяў у ваколіцах лідзкага замку, два з паловай гады. У сярэдзіне XV ст. лідзкім старстам быў перабегчык з Залатой Арды Даўлет-Хаджы-Гірэй, будучы хан перакопскіх татараў. Вітаўт выдзяляў татарам зямлю, якая пераходзіла ў спадчыну да нашчадкаў, дазваляў жаніцца з літвінкамі, а дзеці маглі прымаць веру бацькоў. Пры Вітаўце ў войску ВКЛ было некалькі татарскіх атрадаў, якія фігуравалі ў дакументах, як "людзі рыцарскія". Гэтыя і іншыя татарскія атрады праявілі сябе пад Грунвальдам у 1410 годзе. Без сумніву можна сьцьвярджаць, што часы праўленьня Вітаўта былі самымі спрыяльнымі ў гісторыі татарскага асідніцтва ў Беларусі. Кажуць, што ажно да XVII ст. у мясцях Беларусі татары ў сваіх малітвах згадвалі гэтага князя. Напэўна, з тых часоў дайшла да нас татарская песня наступнага зместу:

*Мы з Паволжа і Крыму з імамам прыйшлі.  
На гэсыцнныя землі Літвы й Беларусі.  
Пад Грунвальдам суровы экзамен здалі  
І ўласную службу нясылі без прымусу.*

На другую палову XV — пачатак XVI стст. прыпадае апошняя хваля перасяленняў татарскага паходжаньня. Але цяпер яна была ўжо ў асноўным з сучаснай тэрыторыі Крыму, дзе ў 1443 годзе ўтварылася Крымскае ханства з выразнай прамаскоўскай арыентацыяй. Стаўленьні ВКЛ цярпяць там паражэньне і шукаюць прытулак у Вялікім княстве Літоўскім (сын Хаджы-Гірэй Нур Даўлет з братам Айдарам). Пачынаюцца амаль бесперапынныя паходы крымчакоў на тэрыторыю Беларусі, якія прыносяць шмат палонных з абодвух бакоў. Набегі крымскіх татараў на тэрыторыю Берасьцейшчыны былі: у 1500 г. — татары спалілі Берасьце і Камянец, у 1501 г. — прайшліся па Палесьсі, у 1502 г. разрабавалі Тураўшчыну і Піншчыну, 1521 г. — татары спалілі Пінск, Мазыр, Тураў, а ў 1526 г. панішчылі ваколіцы гэтых гарадоў.

У 1506 годзе пад Клецкам, дзякуючы перамозе князя Глінскага (ён вёў радавод ад сына Мамаю Мансур-Кіята, які прыйшоў на Беларусь у 1380 годзе і заснаваў горад Глінск), у палоне апынулася апошняя буйная група татараў, частка якіх была паселена пад Клецкам, другая — у Менску, а іншыя — у даўніх татарскіх сёлах.

Татары на Беларусь прыбывалі і сяліліся часьцей за ўсё згуртаванымі родапляменнымі групамі, улусамі ці фаміліямі, паміж якімі ў XV-XVI стст. былі значныя адрозьненні. Такі характар расьсяленьня татараў уплываў на іх ваенна-адміністрацыйны лад. У XVI ст. усе ваенна-служылыя татары падзяляліся на харугвы (тыя ж улусы), а ў ваенных



Помнік на мусульманскіх могілках пад Берасьцем у в. Студзianка (Польшча)

адносінах — на сыягі, якія ўяўлялі сабой атрады, што тэрытарыяльна прымыкалі да атрадаў шляхецкага апалчэньня таго ваяводзтва, дзе жылі татары гэтага сыягу. На падставе люстрацыі татараў ВКЛ 1631 году можна акрэсьліць 6 фаміліяў. Уланская — паходзіць ад залатаардынскага племені ўйшунаў, якое раней за іншых перасялілася на землі Беларусі. Па традыцыі гэтая фамілія мела больш прывілеяванае становішча ў саслоўнай іерархіі сярод

беларускіх татараў. Значна пазьней у Беларусі зьявіліся іншыя залатаардынскія фаміліі — Юшынская, Найманская, Ялаірская, Кандрацкая, а ў канцы XV ст. апошняя па часе перасяленьня ў Беларусь — Барынская. Гэтая фамілія вядзе свой род ад вышэйшых арыстакратычных колаў Крымскага ханства. Ад Уланскай фаміліі пайшлі такія татарскія прозьвішчы, як Уланы, Улановічы, ад Кандрацкай — Кандратовічы, ад Барынскай — Бараноўскія, Туган-Бараноўскія, ад Юшынскай — Юшчынскія, Лісоўскія, ад Ялаірскай — Юзэфоўскія, Юзэфовічы, Янушэўскія, ад Найманскай — Наймановічы, Амань. Геральдычныя знакі XVI-XIX стст. сьведчаць пра тое, што ў Беларусі было больш за 50 вядомых прозьвішчаў, якія насілі беларускія татары. Акрамя ўжо пералічаных, можна назваць яшчэ і такія: Азулевіч, Александровіч, Астрынскі, Байрашэўскі, Байрулевіч, Багдановіч, Бяляк, Варановіч, Канапацкі, Лісоўскі, Улан, Раманоўскі, Сабалеўскі, Шабановіч, Шаблоўскі, Якубоўскі і інш. Татарскія карані мелі літаратуразнаўца Сьцяпан Александровіч, паэты Адам Гурыновіч, Максім Багдановіч, Адам Міцкевіч, славуць генералы Якуб Ясінскі, Станіслаў Булак-Балаховіч. Татарскія карані маюць гісторык Ібрагім Канапацкі, пісьменьнікі Вячаслаў Адамчык, Міраслаў Шайбак і інш.

Найбольш шматлікай часткай татарскіх асіднікаў былі ваенна-служылыя ці зямляне. Яны дзяліліся на гаспадарскіх, панскіх і татараў-казакаў. Усе ваенна-служылыя татары не плацілі падаткаў, а ў час вайны яны атрымлівалі з каралеўскага скарбу асобную плату.

Сярод гаспадарскіх татараў, якія служылі вялікаму князю і каралю, выдзяляліся царэвічы і князі (бекі). Яны паходзілі пераважна з ханскіх радоў з Крыму і Арды і зьяўляліся буйнымі землеўладальнікамі ў Беларусі. Ніжэй за іх стаялі мурзы і ўланы — радавітыя феодалы і сярэднія землеўласнікі. Дробную татарскую шляхту, якая сялілася ва ўладаньнях магнатаў, несла там ваенную службу і атрымлівала за гэта невялікія маёнткі, называлі панскімі татарамі. Асабліва шмат панскіх татараў было ва ўладаньнях Радзівілаў і Сапегаў. Гістарычныя крыніцы сьведчаць, што ў 1667 годзе ў Радзівілаў, Клецкіх ардынатаў і ўладальнікаў Давыд-Гарадка, мелася асобная харугва служылых татараў. Больш за ўсё іх жыло пад Клецкам, Давыд-Гарадком, Нясьвіжам, Слуцкам і Менскам.

Татары-казакі былі гаспадарскія і панскія. У ваенны час яны неслі службу ў паходах пад камандаваньнем сваіх атаманаў, у мірны — развозілі пошту. Толькі невялікая частка з іх была шляхтай і мела маёнткі з уласнымі сялянамі. Большасьць вяла сваю гаспадарку самастойна. З XVI ст. частка татараў-казакаў зьбяднела і, акрамя сельскай гаспадаркі, пачала займацца вырабам скураў і рамізьніцтвам.

Была яшчэ адна група татарскіх асіднікаў, што жылі ў гарадах і мястэчках, — так званыя "простыя татары". На сваёй радзіме яны былі вольныя ці фэадальна-залежныя, а ў Беларусь трапілі ў якасьці ваеннапалонных. Для іх сьпецыяльна адводзілася зямля пад сядзібы і агароды. Як і ўсе мяшчане, яны плацілі пагалоўны падатак і неслі павіннасьці. Асноўнымі заняткамі "простых татараў" было рамізь-

Працяг на стар. 14



## Беларускія татары: 600 гадоў на зямлі беларускай

Працяг, пачатак на стар. 12-13

ніцтва, дубленне скураў, агародніцтва, вы-  
раб саф'яну, жывёлагадоўля. Існаванне  
кампактных паселішчаў гэтых татар у га-  
радах і мястэчках знайшло сваё адлюстра-  
ванне ў шматлікіх гарадзкіх тапонімах (Та-  
тарская слабада, Татарскі канец) і назвах  
вуліцаў (Татарская, Ардынка).

Да сярэдзіны XVII ст. у Беларусі  
існавала асобная татарская адміністрацыя:  
ваенная (харужыя) і цывільная (маршалкі).  
Пазней ваенна-служылыя татары сталі  
ўваходзіць у склад павятовай шляхты. У  
XVII-XVIII стст. значная колькасць татар у  
жыла ў магнатскіх юрысдыкцыях у гарадах.  
Варта адзначыць, што ў Менску ў юрысды-  
кцыях Радзівілаў і Астрожскіх была татарская  
грамада, на чале якой стаялі свае татарскія  
войты. Толькі пасля падзелаў Рэчы  
Паспалітай беларускія татары, што жылі ў  
гарадах і мястэчках і пры гэтым ня мелі  
дваранскіх правоў, пачалі пераводзіцца ў  
мяшчанскае саслоўе.

**Н**ягледзячы на існаванне зга-  
дак пра татарскія пасяленні  
на тэрыторыі сучаснай Бе-  
расьцейшыны яшчэ ў часы князя Вітаўта,  
канкрэтных фактаў, якія б пацвердзілі гэта,  
няма. Першыя дакладныя звесткі пра  
існаванне татарскага асадніцтва на Бера-  
сцейшчыне адносяцца да першай паловы  
XVII ст. Так, згодна з рэвізіяй татар у  
земскім праве, у 1631 годзе ва ўсім  
Берасцейскім ваяводстве адзначаецца  
толькі 6 татарскіх дамоў. Увогуле татар у  
той час у ВКЛ было, згодна з рэвізіяй ма-  
ёнткаў татар, каля 13000 чалавек (8000  
аселых, 5000 неаселых), а з жонкамі і  
дзецьмі — каля 25000.

Згодна з апісаннем староства Бера-  
сцейскага 1566 году, якое было праведзена  
Дзмітрыем Сапегам, у сьпісе падаткаплатель-  
шчыкаў-берасцейцаў сустракаецца ня менш  
за 10 імёнаў і прозьвішчаў, якія могуць быць  
аднесеныя да татарскіх: Фёдар Шамудан, Ра-  
ман Койдан, Багдан Курбечыч, Аляксандр Ку-  
чук, Міхно Чарнабаевіч, Перхор Багушыховіч,  
Іван Бунчыч, Балабаноўскі і інш. Аднак  
татарскіх тапонімаў ці культавых пабудов, якія  
б сьведчылі пра кампактнае пражываньне та-  
тараў у Берасьці, ня выяўлена.

Можна сьцьвярджаць, што толькі за  
часамі караля Яна III Сабескага на Бера-  
сцейшчыне зьяўляюцца буйныя асады тата-  
раў. Гэта звязана з наданьнем татарам —  
ветэранам польска-турэцкай вайны — зямлі  
ў Берасцейскай і іншых эканоміях павод-  
ле каралеўскага прывілею ад 12 сакавіка  
1679 году. Так, у Берасцейскай эканоміі  
недалёка ад Берасьця, за Бугам у в. Мала-  
шэвічы, асеў ротмістр Дانیіл Шаблюўскі з  
кампаніяй, ротмістр Раманоўскі з "афіцэ-

рамі" — у Студзянцы, а палкоўнік Самуіл  
Мурза Карыцкі разам з 30 сваімі воямі атры-  
маў у валоданьне зямельныя надзелы ў  
Берасцейскай эканоміі і (Лебедзеў і  
Малашэвічы) і Кобрынскай (Батчы, Літвінкі,  
Пагатычы, Кляшчы, Пескі, Жабін, Руховічы).  
Цікава адзначыць, што татары, якія  
атрымалі там зямлю, удзельнічалі ў вядо-  
мым татарскім бунце 1672 г., які атрымаў  
назву паўстаньне Ліпкаў (частка татар у пад-  
кіраўніцтвам ротмістра Аляксандра Мурзы  
Крычынскага перайшла на бок туркаў; по-  
тым многія з іх вярнуліся на службу да ка-  
раля, калі атрымалі гарантыю сваіх свабод  
і вольнасьцяў).

За свае вайсковыя заслугі татары і  
пазней атрымлівалі каралеўскія прывілеі  
на валоданьне вёскамі ў Берасцейскай  
эканоміі. Палкоўнік Аляксандр Улан пасля  
1717 году атрымаў ва ўладаньне вялікую  
вёску Кашалы, ротмістр Монтуш — у 1727  
годзе атрымаў в.Ортэль, а Мустафа Аса-  
новіч у тым жа годзе атрымаў в.Осава. У  
1759 годзе паручнік Самуіл Чымбаевіч атры-  
маў у Берасцейскай эканоміі вёскі Палоскі  
і Дубровіцы. Іншыя, найбольш вядомыя імё-  
ны асаднікаў на Берасцейшчыне: Азуле-  
вічы — зьявіліся ў Берасцейскай эканоміі  
з пачатку XVIII ст., Лісоўскія — з пач. XVIII ст.,  
Бараноўскія — з XVIII ст., Байрулевічы — з  
1-й пал. XIX ст.

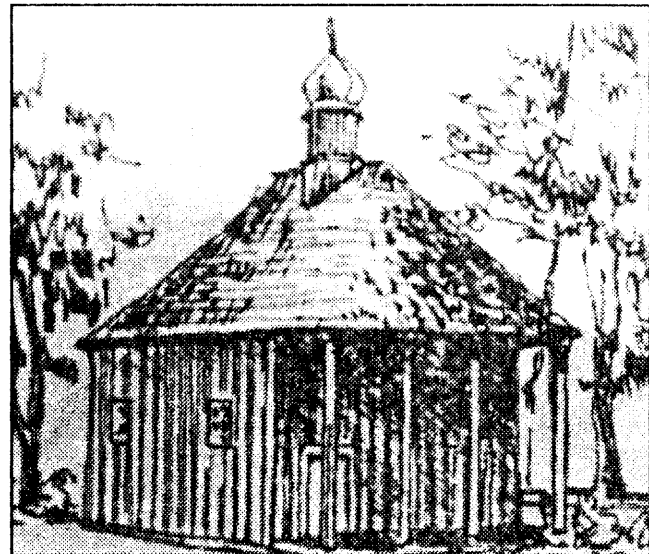
Ёсьць звесткі пра татар у Камян-  
цы: у перыяд з 1699 г. па 1745 г. тут было  
ахрышчана 30 мусульманаў.

**У** XIX ст. сучаснікі адзначалі пэ-  
ўную гаспадарчую сьпецыялі-  
зацыю татар-мяшчан, што  
жылі на Берасцейшчыне. Так, у Пінску яны  
займаліся пераважна вырабам скураў, а ў  
Давыд-Гарадку і Кобрыні татары славіліся як  
гандляры (гарадоцкія татары мелі гандлёвыя  
связі нават з Турэччынай, Бесарабіяй і Кры-  
мам, а кобрынскія — з Падляшшам, Валын-  
ню, Вільняй). Татары, што жылі пад  
Баранавічамі, займаліся жывёлагадоўляй і ка-  
няводствам, а для лунінецкіх было характэр-  
на т.зв. адыходніцтва (татары разыходзіліся  
па іншых мясцінах, дзе наймаліся на розную  
гаспадарчую працу).

Паводле ацэнкі польскага дасьлед-  
чыка Р.Харанкевіча, на Палесьсі ў 30-ыя  
гады XX ст. жыло каля 3000 татар, боль-  
шасьць з якіх расьселена ў Пінскім і Сто-  
лінскім павятах. Пра мясцовую татарскую  
шляхту ён піша так: "Шляхта з-пад Давыд-  
Гарадка захавала далёка зайшоўшы кан-  
серватызм і пачуцьцё асабістай годнасьці".  
Мясцовая татарская шляхта ў 30-ыя гады  
XX ст. вызнавала пераважна праваслаўе,  
гаварыла па-беларуску і моцна была звяз-  
зана з польскай грамадзкасьцю.

**Ш**то ж да культавых пабудов  
татараў на Берасцей-  
шчыне — дакладна вядома  
пра існаваньне ўсяго некалькіх мячэцяў.  
Многія з іх былі вельмі падобныя на мя-  
сцовыя хрысьціянскія сьвятыні. Вядомы  
польскі этнограф Раман Харанкевіч у 30-х  
гадах XX ст. сьцьвярджаў, што ў засьценках  
ваколіцаў Давыд-Гарадка бачыў драўляныя  
хрысьціянскія пабудовы, якія вонкава  
выглядалі як уніяцкія ці праваслаўныя хра-  
мы, а знутры мелі падабенства з мусуль-  
манскімі сьвятынямі. Паданьне гаворыць,  
што была мячэць у Лахве, у татарскай  
аседласьці на землях Радзівілаў, але з ча-

сам яна была пераабсталявана ў царкву. Ля  
Берасьця існавала мячэць у в.Студзянка  
(сёньня — Польшча). Яна была ўзведзена  
ў 1679 г. і праіснавала да 1915 году (яе  
спалілі пры адступленьні расейскія войскі).  
У г.Ляхавічы існавала саборная мячэць з  
1815 г. па 1917 г. У татар у Беларусі і Літвы,  
які ў краінах Усходу, мячэці буйных прыхо-  
даў, да якіх належала і мячэць у Ляхавічах,  
называліся джама, джэма. У такіх мячэцях  
штодзённа ажыццяўлялася богаслужэньне



Мячэць у в.Студзянка

за халіфа — хутбэ. У 1924-28 гг. ляхавіцкая  
мячэць была адноўлена. Цікава, што сродкі  
для яе ўзнаўленьня ахвяравалі татары, якія  
эмігравалі ў Амерыку, а таксама віленскі  
муфціят і егіпецкі кароль.

Сёньня амаль усе культавыя збуда-  
ваньні беларускіх татар у Беларусі зні-  
шчаныя. Дзейнічала толькі адна мусульман-  
ская мячэць у м.Іўе, што на Гарадзеншчы-  
не. Аднак у апошнія гады дзейнасьць  
беларускіх татар значна актывізавалася.  
Сёлета ў Наваградку падчас сьвяткаваньня  
600-годдзя татарскага асадніцтва ў Беларусі  
была асьвечана новая мячэць. У Берасцей-  
скай вобласьці дзейнасьць беларускіх тата-  
раў найбольш актыўна праяўляецца ў  
Ляхавіцкім раёне. У 90-ыя гады татары  
стварылі тут сваё рэлігійна-культурнае  
аб'яднаньне, яго ўзначальвае Алі-Рашыд  
Байрашэўскі. Для мясцовых татар была  
нават арганізавана школа арабскай мовы.  
Заняткі ў ёй раз на тыдзень праводзіў сту-  
дэнт менскай політэхнічнай акадэміі.

**У** 1996 годзе ў Беларусі  
пражывалі 12,5 тысячаў тата-  
раў, а на Берасцейшчыне —  
ўсяго каля 1000. Унікальны пласт нашай  
культуры, звязаны са спадчынай беларус-  
кіх татар, на жаль, паступова знікае. Але  
і сёньня на Берасцейшчыне можна знай-  
сьці шэраг тапонімаў, якія могуць сьведчыць  
пра татарскую прысутнасьць: у Драгі-  
чыньскім раёне — вёскі Татарнавічы, Та-  
тар'я, Агдэмер, у Кобрынскім раёне —  
Асмолавічы, у Камянецкім — Полаўцы,  
Кунахавічы, Лісоўчыцы, у Баранавіцкім —  
Арабаўшчына, урочышча Туганавічы; у  
Лунінецкім раёне — хутары Татарка, Май-  
дан, а ў Кажан-Гарадку ёсьць вул.Майдан  
(у перакладзе з цюркскага — плошча, ба-  
зар). Шмат хто з беларусаў носіць прозьві-  
шчы, якія ўтвораныя ад татарскіх словаў:  
Ажгірэвіч, Бабай, Бабаеўскі, Базарэвіч,  
Батырханаў, Булах, Булахаў, Булгак, Булга-  
каў, Бут-Гусаім, Батырханаў, Біліба, Каза-  
невіч, Казанецкі, Камай, Камаёнак, Кашкур,  
Кашкурэвіч, Кунда, Кучук, Сагановіч, Сол-  
тан, Чыгрын, Чыгір, Шайбак і інш.

Зьміцер Паталятаў





# 198 методов ненасильственных действий

“Ненасилие — это оружие сильных”

Махатма Ганди

Продолжаем знакомить читателей “Шляха” с опытом мировой демократии, который был обобщён историком и политологом Джином Шарпом в его трёхтомнике “Политика ненасильственных действий”. Эта книга вышла в 1973 году в США и является самым глубоким и всеобъемлющим исследованием природы ненасильственной борьбы и источников её успеха, соотношения понятий “власть” и “ненасильственная борьба”, разнообразных методов, применяв-

шихся участниками ненасильственных действий на протяжении истории человеческой цивилизации.

Материал печатается по книге “Антология ненасилия” (Москва-Бостон, 2-е издание, 1992) подготовленной и изданной неправительственной общественной просветительской организацией “Советско-Американская Гуманитарная Инициатива/Golubka”.

## МЕТОДЫ ОТКАЗА ОТ СОЦИАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

*Остракизм отдельных людей*

- 55. Социальный бойкот
- 56. Выборочный социальный бойкот
- 57. Отказ от исполнения супружеских обязанностей (“по Лисистрату”)
- 58. Отказ от общения
- 59. Прекращение религиозной службы

*Отказ от участия в общественных событиях, обычаях и работе*

- 60. Прекращение социальной и спортивной деятельности
- 61. Бойкот общественных событий

- 62. Студенческие забастовки
- 63. Общественное неповиновение
- 64. Приостановление членства в общественных организациях

*Устранение из социальной системы*

- 65. Отказ выходить из дома
- 66. Полный личный отказ от сотрудничества
- 67. “Бегство” рабочих
- 68. Укрывание в убежище
- 69. Коллективный уход с места жительства
- 70. Эмиграция в знак протеста (“хиджрат”)

## МЕТОДЫ ОТКАЗА ОТ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА: ЭКОНОМИЧЕСКИЕ БОЙКОТЫ

*Акции потребителей*

- 71. Бойкот потребителей
- 72. Неиспользование бойкотируемых товаров
- 73. Политика аскетизма
- 74. Отказ от выплаты арендной платы
- 75. Отказ арендовать
- 76. Общенациональный потребительский бойкот
- 77. Международный потребительский бойкот

*Акции рабочих и производителей*

- 78. Бойкот рабочих
- 79. Бойкот производителей

*Акции посредников*

- 80. Бойкот поставщиками и посредниками

*Акции владельцев и управляющих*

- 81. Бойкот торговцами
- 82. Отказ сдавать в аренду или продавать собственность

- 83. Локаут (остановка производства владельцем)
- 84. Отказ в промышленной помощи
- 85. Всеобщая забастовка торговцев

*Акции держателей финансовых ресурсов*

- 86. Снятие банковских вкладов
- 87. Отказ платить гонорары, выплаты, суммы обложения
- 88. Отказ выплачивать долги или проценты
- 89. Ужесточение фондов и кредитов
- 90. Отказ от уплаты налогов
- 91. Отказ от получения правительственной зарплаты

*Действия правительств*

- 92. Внутренне эмбарго
- 93. “Чёрные списки” торговцев
- 94. Международное эмбарго поставщиков
- 95. Международное эмбарго покупателей
- 96. Международное торговое эмбарго

## МЕТОДЫ ОТКАЗА ОТ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА: ЗАБАСТОВКА

*Символические забастовки*

- 97. Забастовки протеста
- 98. Быстрый уход (“забастовка-молния”)
- Сельскохозяйственные забастовки*
- 99. Крестьянские забастовки
- 100. Забастовки сельскохозяйственных рабочих

*Забастовки особых групп*

- 101. Отказ от принудительного труда
- 102. Забастовки заключённых
- 103. Забастовки ремесленников
- 104. Профессиональные забастовки

*Обычные промышленные забастовки*

- 105. Забастовка истеблишмента
- 106. Промышленные забастовки
- 107. Забастовка солидарности

*Ограниченные забастовки*

- 108. Частичная забастовка
- 109. “Бамперная” (выборочная, поочередная) забастовка
- 110. Снижение темпов работы
- 111. Работа “строго по инструкции”
- 112. Невыход “по болезни”
- 113. Забастовка через увольнение
- 114. Ограниченная забастовка
- 115. Избирательная забастовка

*Многоотраслевые забастовки*

- 116. Распространяющаяся забастовка
- 117. Всеобщая забастовка

*Сочетание забастовок и*

*экономического закрытия предприятий*

- 118. Прекращение работы и торговли (“хартал”)
- 119. Прекращение всей экономической деятельности

(Праяг. Пачатак у № 1 (18), 1997)

## Конкурс „Заена...”

Запрашаем чытачоў „Шляху” прыняць удзел у конкурсе на самы цікавы трох-пяцірадкавы твор, у якім ўсе словы мусяць пачынацца з адной і той жа літары. Для разьвіцця тэмы мы будзем даваць нейкі пачатак.

Сёньня мы пачнем з літары „А”. Для вашай фантазіі прапануецца такая фраза: „Аднойчы Аляксандр азьвярэў...” Працягвайце!

Самыя цікавыя варыянты будуць надрукаваныя ў газеце. Чакаем вашых адказаў да 15 верасня.



### Кадры

Ой,  
Мілка,  
што я  
табе  
скажу...

## 3 гісторыі на „ты”

(З адказаў берасьцейскіх студэнтаў і абітурыентаў)

◆ Прагрэсіўныя — гэта тыя рэвалюцыянеры, якія хочуць палепшыць жыцьцё ня толькі сабе, але і іншым...

◆ Было тры падзелы Рэчы Паспалітай — і Беларусь аддзялілася ад Расеі...

◆ Кастусь Каліноўскі вядомы як кіраўнік паўстаньня 1905 году...

◆ 17 верасня 1939 году Беларусь узялася з усходняй часткай Польшчы...

◆ Ёсьць меркаваньні, што паэму „Тарас на Парнасе” напісаў Кірыла Тураўскі...

◆ На зьмену фальклору старажытнаму прыйшоў фальклор новы. Напрыклад: „Раз, два — узялі!”

◆ У XVIII-XIX ст. да ўлады прыйшлі Саветы...

◆ Зося працавала аднойчы да ночы і ўсім сэрцам была за савецкую ўладу...

◆ — Калі ня цяжка, то назавіце даты жыцьця Маркса і Энгельса.

— А калі цяжка?

◆ — Назавіце, калі ласка, словы, якія ажылі ў апошні час у беларускай мове.

— Дойлід, спадар, жабрак...

Сабрала і падрыхтавала  
Сьвятлана Варонік

## Анекдоты

\*\*\*

Амерыканскаму прэзідэнту прысьнілася, што да яго прыбеглі некалькі перапалоханых чарцяняў і нечага горача патрабуюць:

— Чаго вы ад мяне хочаце? — перапужана пытаецца ён. Я ж усё для свайго народу па-людзку рабіў...

— Вы ведаеце, памёр Лукашэнка і трапіў у пекла.

— Ну і што?

— Дык мы першыя бежанцы...

\*\*\*

На мітынг, арганізаваным з нагоды прыезду прэзідэнта, размаўляюць паміж сабой два супрацоўнікі КДБ:

— Не падабаецца мне гэты тып, што недалёка ад прэзідэнта стаіць. Трэба яго арыштаваць — пэўна, мясцовы апазіцыянер, народ супраць улады настройвае.

— Ты што! Ён жа глуханямы — знакамі гаварыў толькі што з суседам.

— Ага, а чаго ж ён тады пляваў, калі прэзідэнт пра стабілізацыю пачаў расказваць?..

\*\*\*

3 ліпеня падчас лукашэнкаўскіх урачыстасьцяў з нагоды Дня рэспублікі журналіст з беларускага тэлебачаньня бярэ інтэрв'ю на вуліцах горада:

— Что бы Вы хотели сказать для БТ в этот праздничный день?

— Да пайшоў бы ты!..

— И так во всём городе! Так с шутками-прибаутками, смехом и весельем встречает белорусский народ новый государственный праздник.

\*\*\*

Ля газетнага кіёску:

— У вас „Беларуская думка” ёсьць?

— Не, не было.

— А „Свободные новости” яшчэ ёсьць?

— Не, зусім не засталася.

— Дык можа хоць „Свабода” у вас засталася?

— І яе ўжо няма. Вы „Московские новости” не жадаеце? Ці можа „Правду” — нам свежую з Масквы даслалі...

## Радкі са школьных сачыненняў

“Мая радзіма — горад Брэст. У ім шмат лясоў, дзе можна ўбачыць розных жывёл...”

“...Кожны чалавек любіць сваю Радзіму, свой народ, незалежна ад колеру скуры сваіх суседзяў”.

“У яго сачыненні прымалі ўдзел паэты са сваімі творамі П.Броўка і Н.Гілевіч...”

“Я.Колас любіў вельмі сваю Радзіму, таму што ён нарадзіўся, калі польскія паны правілі на Беларусі”.

(З вучнёўскай газеты СШ № 14 г.Берасьця “Тэаўрас”, №1, 1997)

## Шлях

Незалежны беларускі часопіс Берасьцейшчыны

Заснавальнікі: Берасьцейская абласная рада БНФ “Адраджэньне”; Грамадзкае аб’яднаньне “Стары горад”; Берасьцейская абласная філія БРФПДР імя Л.Сапегі; Берасьцейская гарадзкая філія БСДП “Народная Грамада”; Берасьцейскае абласное аддзяленьне Саюза пісьменьнікаў Беларусі.

Пасьведчаньне аб рэгістрацыі № 788 ад 25 лістапада 1996 году.

Выдавец: Ігар Судак.

Адрас рэдакцыі:

224000, г.Берасьце, вул.Інтэрнацыянальная, 17, п.17;  
для карэспандэнцыі: 224000, г.Берасьце, а/с 40.

Тэлефон (0162) 26-65-69.

Нумар падрыхтаваў: Ігар Бараноўскі (в.а. рэдактара), Леанід Вайткоўскі, Сьвятлана Варонік, Марыя Новік, Зьміцер Паталятаў, Вераніка Шульган-Цітова.

Падпісана ў друк: 25 ліпеня 1997 году, а 23-й гадзіне.

Аўтары надрукаваных матэрыялаў нясуць адказнасьць за дакладнасьць фактаў і іншых зьвестак.

Паліграфічныя работы: “Арбор”, г.Менск, вул.Мележа, 3. Аб’ём - 2,0 ул. выд. аркуш.

Наклад 1010 асобнікаў. Замова №